



EN - English - Quick Guide:

! This device needs to be upgraded to RouterOS 7.1beta6 or the latest version to ensure compliance with local country regulations! It is the end user's responsibility to follow local country regulations, including operation within legal frequency channels, output power, cabling requirements, and Dynamic Frequency Selection (DFS) requirements. All MikroTik radio devices must be professionally installed.

This "Chateau 5G" series Quick Guide covers models: D53G-5HacD2HnD-TC&RG502Q-EA (Chateau 5G).

This is Wireless Network Device. You can find the product model name on the case label (ID).

Please visit the user manual page on <https://mt.lv/um> for the full up-to-date user manual. Or scan the QR code with your mobile phone.

Technical specifications, brochures, and more info about products at <https://mikrotik.com/products>

Configuration manual for software in your language with additional information can be found at <https://mt.lv/help>

MikroTik devices are for professional use. If you do not have qualifications please seek a consultant <https://mikrotik.com/consultants>

This Device accepts input of a 24V DC power adapter, which is provided in the original packaging of this device.

First steps:

- Please attach provided antennas to the device, before connecting to the power source;
- Connect your computer to one of the Ethernet ports.
- Insert micro SIM card into the slot located under the device.
- Connect the power adapter to the DC jack.
- Open <https://192.168.88.1> in your web browser to start the configuration.
- User name: *admin* and there is no password.
- Update the device by clicking the (*Check_for_updates*) on the right side and updating your RouterOS software to the latest version. Must have a valid SIM card inserted.
- To manually update the device, please go to <https://mikrotik.com/download>
- Choose v7 (*ARM*) packages for this device and download them to your PC.
- Upload downloaded packages to the (*WebFig*) (*Files*) menu and reboot the device.
- Updating your RouterOS software to the latest version will ensure the best performance, stability, and security updates.
- In the (*QuickSet*) menu set up the following: Choose your country, to apply country regulation settings.
- Set up your wireless network password in the left field.
- Set up your router password in the bottom field.

Safety Information:

- Before you work on any MikroTik equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry, and be familiar with standard practices for preventing accidents. The installer should be familiar with network structures, terms, and concepts.
- Use only the power supply and accessories approved by the manufacturer, and which can be found in the original packaging of this product.
- This equipment is to be installed by trained and qualified personnel, as per these installation instructions. The installer is responsible for making sure, that the installation of the equipment is compliant with local and national electrical codes. Do not attempt to disassemble, repair, or modify the device.
- This product is intended to be installed indoors. Keep this product away from water, fire, humidity, or hot environments.
- We cannot guarantee that there will be no accidents or damage if the device is used inappropriately. Please use this product with care and operate at your own risk!
- In the case of device failure, please disconnect it from power. The fastest way to do so is by unplugging the power adapter from the power outlet.
- This is a Class A product. In a domestic environment, this product might cause radio interference in which case the user might be required to take adequate measures.

Exposure to Radio Frequency Radiation: This MikroTik equipment complies with the European Union radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This MikroTik device should be installed and operated no closer than 20 centimeters from your body, occupational user, or the general public.

Manufacturer: MikroTikls SIA, Brivibas gatve 214i Riga, Latvia, LV1039.

BG - Български. Бързо ръководство:

! Това устройство трябва да бъде надстроено до RouterOS 7.1beta6 или най-новата версия, за да се гарантира спазването на местните регулаторни разпоредби.

Крайните потребители са отговорни за спазването на местните разпоредби, включително работата в рамките на законни честотни канали, извездане на продукция изисквания за захранване, окабеляване и изисквания за динамичен избор на честота (DFS). Всички радиоустройства на MikroTik трябва да бъдат професионално инсталиран.

Тази серия „Шато“ Бързо ръководство обхваща модели: D53G-5HacD2HnD-TC&RG502Q-EA (Chateau 5G).

Това е устройство за безжична мрежа. Можете да намерите името на модела на продукта на етикета на регистъра (ID).

Моля, посетете страницата с ръководството за потребителя на <https://mt.lv/um-bg> за пълното актуализирано ръководство за употреба. Или сканирайте QR кода с мобилния си телефон.

Технически спецификации, брошури и повече информация за продуктите на <https://mikrotik.com/products>

Ръководство за конфигуриране на софтуер на вашия език с допълнителна информация можете да намерите на <https://mt.lv/help-bg>

Устройствата MikroTik са за професионална употреба. Ако нямате квалификация, моля, потърсете консултант <https://mikrotik.com/consultants>

Това устройство приема вход на 24V DC адаптер за захранване, който се предлага в оригиналната опаковка на това устройство.



Първи стъпки:

- Моля, прикрепете предоставените антени към устройството, преди да се свържете към източника на захранване;
- Свържете компютъра си към един от Ethernet портите.
- Поставете микро SIM карта в слота, разположен под устройството.
- Свържете захранващия адаптер към DC жака.
- Отворете <https://192.168.88.1> във вашия уеб браузър, за да стартирате конфигурацията.
- Потребителско име: *admin* и няма парола.
- Актуализирайте устройството, като щракнете върху (*Check_for_updates*) от дясната страна и актуализирайте софтуера на RouterOS до най-новата версия. Трябва да е поставена валидна SIM карта.
- За да актуализирате устройството ръчно, моля, отидете на <https://mikrotik.com/download>
- Изберете (*ARM*) пакети за това устройство и го изтеглете на вашия компютър.
- Качете изтеглените пакети в менюто (*WebFig*) (*Fails*) и рестартирайте устройството.
- Актуализирането на софтуера на RouterOS до най-новата версия ще гарантира най-добрата производителност, стабилност и актуализации за сигурност.
- В менюто (*QuickSet*) настройте следното: Изберете вашата страна, за да приложите настройките за регулиране на страната.
- Настройте паролата за безжичната мрежа в лявото поле.
- Задайте паролата си на рутера в долното поле.

Информация за безопасност:

- Преди да работите с което и да е оборудване на MikroTik, имайте предвид опасностите, свързани с електрическата верига, и се запознайте със стандартните практики за предотвратяване на злополуки. Инсталаторът трябва да е запознат с мрежовите структури, термини и понятия.
- Използвайте само захранването и аксесоарите, одобрени от производителя, и които можете да намерите в оригиналната опаковка на този продукт.
- Това оборудване трябва да се монтира от обучен и квалифициран персонал съгласно тези инструкции за монтаж. Инсталаторът отговаря за това, че инсталирането на оборудването е в съответствие с местните и националните електрически кодове. Не се опитвайте да разглобявате, ремонтирате или модифицирате устройството.
- Този продукт е предназначен за инсталиране на закрито. Дръжте този продукт далеч от вода, пожар, влажност или гореща среда.
- Не можем да гарантираме, че няма да има злополуки или повреди, ако устройството се използва по подходящ начин. Моля, използвайте внимателно този продукт и работете на свой риск!
- В случай на повреда на устройството, моля, изключете го от захранването. Най-бързият начин да направите това е чрез изключване на захранващия адаптер от контакта.
- Това е продукт от клас A. В домашна среда този продукт може да причини радиосмущения, като в този случай от потребителя може да се наложи да предприеме адекватни мерки.

Излагане на радиочестотно излъчване: Това оборудване MikroTik отговаря на ограниченията за радиация на радиационната радиация Европейския съюз, определени за неконтролирана среда. Това устройство MikroTik трябва да бъде инсталирано и експлоатирано на не по-малко от 20 сантиметра от вашето тяло, професионален потребител или широката общественост.

Производител: Mikrotikls SIA, Brivibas gatve 214i Pига, Латвия, LV1039.

CS - Česko. Rychlý průvodce:



Toto zařízení musí být upgradováno na RouterOS 7.1beta6 nebo na nejnovější verzi, aby bylo zajištěno dodržování předpisů místních úřadů. Je odpovědností koncových uživatelů dodržovat místní předpisy, včetně provozu v rámci legálních frekvenčních kanálů, výstupů požadavky na napájení, kabeláž a dynamický výběr frekvence (DFS). Všechna rádiová zařízení MikroTik musí být profesionálně nainstalována.

Tato rychlá příručka „Chateau“ zahrnuje modely: D53G-5HacD2HnD-TC&RG502Q-EA (Chateau 5G).

Toto je bezdrátové síťové zařízení. Název modelu produktu najdete na štítku případu (ID).

Úplnou aktuální uživatelskou příručku naleznete na stránce uživatelské příručky na [adrese https://mt.lv/um-cs](https://mt.lv/um-cs). Nebo naskenujte QR kód pomocí mobilního telefonu.

Technické specifikace, brožury a další informace o produktech na [adrese https://mikrotik.com/products](https://mikrotik.com/products)

Konfigurační příručku pro software ve vašem jazyce s dalšími informacemi naleznete na [adrese https://mt.lv/help-cs](https://mt.lv/help-cs)

Zařízení MikroTik jsou určena pro profesionální použití. Pokud nemáte kvalifikaci, vyhledejte konzultanta <https://mikrotik.com/consultants>

Toto zařízení přijímá vstup 24 V DC napájecího adaptéru, který je součástí originálního balení tohoto zařízení.

První kroky:

- Před připojením ke zdroji napájení připojte k zařízení dodávané antény;
- Připojte počítač k jednomu z ethernetových portů.
- Vložte micro SIM kartu do slotu umístěného pod zařízením.
- Připojte napájecí adaptér ke konektoru DC.
- Otevřete ve webovém prohlížeči <https://192.168.88.1> a spusťte konfiguraci.
- Uživatelské jméno: *admin* a není zde žádné heslo.
- Aktualizujte zařízení kliknutím na (*Check_for_updates*) na pravé straně a aktualizujte software RouterOS na nejnovější verzi. Musí být vložena platná SIM karta.
- Chcete-li zařízení aktualizovat ručně, navštivte prosím <https://mikrotik.com/download>
- Vyberte (*ARM*) balíčky pro toto zařízení a stáhněte si je do svého PC.
- Nahrajte stažené balíčky do nabídky (*WebFig*) (*Files*) a restartujte zařízení.
- Aktualizace softwaru RouterOS na nejnovější verzi zajistí nejlepší výkon, stabilitu a aktualizace zabezpečení.
- V nabídce (*QuickSet*) nastavte následující možnosti: Zvolte svou zemi, chcete-li použít nastavení regulace země.
- Nastavte heslo bezdrátové sítě v levém poli.
- Ve spodním poli nastavte heslo routeru.

Bezpečná informace:

- Než začnete pracovat na jakémkoli zařízení MikroTik, uvědomte si rizika spojená s elektrickými obvody a seznamte se se standardními postupy pro předcházení nehodám. Instalátor by měl být obeznámen se síťovými strukturami, termíny a koncepty.
- Používejte pouze napájecí zdroj a příslušenství schválené výrobcem, které najdete v originálním balení tohoto produktu.




- Toto zařízení musí instalovat vyškolený a kvalifikovaný personál podle těchto pokynů k instalaci. Instalátor odpovídá za to, že instalace zařízení je v souladu s místními a národními elektrickými předpisy. Nepokoušejte se zařízení rozebírat, opravovat ani upravovat.
- Tento produkt je určen k instalaci uvnitř. Udržujte tento produkt mimo vodu, oheň, vlhkost nebo horké prostředí.
- Nemůžeme zaručit, že v případě nesprávného používání zařízení nedojde k nehodám nebo poškození. Tento produkt používejte opatrně a používejte jej na vlastní nebezpečí!
- V případě poruchy zařízení jej prosím odpojte od napájení. Nejrychlejším způsobem je odpojení napájecího adaptéru ze zásuvky.
- Ovo je proizvod klase A. U kućnom okruženju ovaj proizvod može uzrokovati radio smetnje, u tom slučaju od korisnika se mogu zatražiti odgovarajuće mjere.

Vystavení vysokofrekvenčního záření: Toto zařízení MikroTik splňuje limity pro ozáření Evropské unie stanovené pro nekontrolované prostředí. Toto zařízení MikroTik by mělo být instalováno a provozováno ne dále než 20 centimetrů od těla, profesionálního uživatele nebo široké veřejnosti.

Výrobce: Mikrotikls SIA, Brivibas gatve 214i Riga, Lotyšsko, LV1039.

DA - Dansk. Hurtig guide:

 Denne enhed skal opgraderes til RouterOS 7.1beta6 eller den nyeste version for at sikre overholdelse af lokale myndigheders regler.

Det er slutbrugers ansvar at følge lokale landes regler, herunder drift inden for lovlige frekvenskanaler, output strøm, kablingskrav og DFS-krav (Dynamic Frequency Selection). Alle MikroTik-radioenheder skal være professionelt installeret.

Denne "Chateau" -serie Quick Guide dækker modeller: D53G-5HacD2HnD-TC&RG502Q-EA (Chateau 5G).

Dette er trådløs netværksenhed. Du kan finde produktmodellenavnet på sagetiketten (ID).

Besøg siden med brugermanualen på <https://mt.lv/um-da> for den fulde ajourførte brugermanual. Eller scan QR-koden med din mobiltelefon.

Tekniske specifikationer, brochurer og mere info om produkter på <https://mikrotik.com/products>

Konfigurationsvejledning til software på dit sprog med yderligere oplysninger kan findes på <https://mt.lv/help-da>

MikroTik-enheder er til professionel brug. Hvis du ikke har kvalifikationer, bedes du kontakte en konsulent <https://mikrotik.com/consultants>

Denne enhed accepterer input fra 24V DC-strømadapter, der leveres i denne enheds originale emballage.

Første trin:

- Tilslut antenner, der følger med, til enheden, før du tilslutter til strømkilden;
- Tilslut din computer til en af Ethernet-porte.
- Indsæt mikro-SIM-kort i åbningen, der er placeret under enheden.
- Tilslut strømadapteren til DC-stikket.
- Åbn <https://192.168.88.1> i din webbrowser for at starte konfigurationen.
- Brugernavn: *admin*, og der er ingen adgangskode.
- Opdater enheden ved at klikke på (*Check_for_updates*) i højre side og opdatere din RouterOS-software til den nyeste version. Skal have et gyldigt SIM-kort indsat.
- For at manuelt opdatere enheden skal du gå til <https://mikrotik.com/download>
- Vælg (*ARM*) -pakker til denne enhed, og download dem til din pc.
- Upload downloadede pakker til menuen (*WebFig*) (*Files*), og genstart enheden.
- Opdatering af din RouterOS-software til den nyeste version sikrer den bedste ydeevne, stabilitet og sikkerhedsopdateringer.
- Opsæt følgende i menuen (*QuickSet*): Vælg dit land for at anvende indstillinger for landegulering.
- Konfigurer din adgangskode til det trådløse netværk i det venstre felt.
- Konfigurer din routeradgangskode i det nederste felt.


Sikkerhedsoplysninger:

- Inden du arbejder med MikroTik-udstyr, skal du være opmærksom på farerne i forbindelse med elektriske kredsløb og kende almindelig praksis til forebyggelse af ulykker. Installationsprogrammet skal være bekendt med netværksstrukturer, vilkår og koncepter.
- Brug kun strømforsyningen og det tilbehør, der er godkendt af producenten, og som findes i den originale emballage til dette produkt.
- Dette udstyr skal installeres af uddannet og kvalificeret personale i henhold til disse installationsinstruktioner. Installatøren er ansvarlig for at sikre, at installationen af udstyret er i overensstemmelse med lokale og nationale elektriske koder. Forsøg ikke at adskille, reparere eller ændre enheden.
- Dette produkt er beregnet til at blive installeret indendørs. Hold dette produkt væk fra vand, ild, fugtighed eller varme omgivelser.
- Vi kan ikke garantere, at der ikke vil være nogen ulykker eller skade, hvis enheden bruges ukorrekt. Brug dette produkt med omhu og betjen det på egen risiko!
- I tilfælde af fejl på enheden skal du frakoble det fra strømmen. Den hurtigste måde at gøre det er ved at tage stikket ud af stikkontakten.
- Dette er et klasse A-produkt. I et hjemmemiljø kan dette produkt forårsage radiointerferens, i hvilket tilfælde brugeren muligvis skal træffe passende foranstaltninger.

Eksposering for radiofrekvensstråling: Dette MikroTik-udstyr overholder EU's strålingseksponeringsgrænser, der er fastsat for et ukontrolleret miljø. Denne MikroTik-enhed skal installeres og betjenes ikke nærmere 20 centimeter fra din krop, erhvervsbruger eller offentligheden.

Producent: Mikrotikls SIA, Brivibas gatve 214i Riga, Letland, LV1039.

DE - Deutsche. Kurzanleitung:

 Dieses Gerät muss auf RouterOS 7.1beta6 oder die neueste Version aktualisiert werden, um die Einhaltung der örtlichen behördlichen Vorschriften zu gewährleisten.

Es liegt in der Verantwortung des Endbenutzers, die örtlichen Vorschriften zu befolgen, einschließlich des Betriebs innerhalb der gesetzlichen Frequenzkanäle und der Ausgabe Anforderungen an Stromversorgung, Verkabelung und dynamische Frequenzauswahl (Dynamic Frequency Selection, DFS). Alle MikroTik Funkgeräte müssen professionell installiert.

Diese Kurzanleitung der "Chateau" -Serie behandelt folgende Modelle: D53G-5HacD2HnD-TC&RG502Q-EA (Chateau 5G).

Dies ist ein drahtloses Netzwerkgerät. Den Produktmodellnamen finden Sie auf dem Gehäuseaufkleber (ID).

Bitte besuchen Sie die Seite mit dem Benutzerhandbuch unter <https://mt.lv/um-de>, um das vollständige und aktuelle Benutzerhandbuch zu erhalten. Oder scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Handy.

Technische Spezifikationen, Broschüren und weitere Informationen zu Produkten finden Sie unter <https://mikrotik.com/products>

Das Konfigurationshandbuch für Software in Ihrer Sprache mit zusätzlichen Informationen finden Sie unter <https://mt.lv/help-de>



ΜικροTik-Γεράτα είναι για τον επαγγελματικό Einsatz bestimmt. Wenn Sie keine Qualifikationen haben, suchen Sie bitte einen Berater <https://mikrotik.com/consultants>

Dieses Gerät akzeptiert den Eingang eines 24-V-Gleichstromadapters, das in der Originalverpackung dieses Geräts enthalten ist.

Erste Schritte:

- Bitte schließen Sie die mitgelieferten Antennen an das Gerät an, bevor Sie eine Stromquelle anschließen.
- Schließen Sie Ihren Computer an einen der Ethernet-Ports an.
- Legen Sie die Micro-SIM-Karte in den Steckplatz unter dem Gerät ein.
- Schließen Sie das Netzteil an die DC-Buchse an.
- Öffnen Sie <https://192.168.88.1> in Ihrem Webbrowser, um die Konfiguration zu starten.
- Benutzername: *admin* und es gibt kein Passwort.
- Aktualisieren Sie das Gerät, indem Sie rechts auf (*Check_for_updates*) klicken und Ihre RouterOS-Software auf die neueste Version aktualisieren. Es muss eine gültige SIM-Karte eingelegt sein.
- Um das Gerät manuell zu aktualisieren, gehen Sie bitte zu <https://mikrotik.com/download>
- Wählen Sie (*ARM*) -Pakete für dieses Gerät und laden Sie es auf Ihren PC herunter.
- Laden Sie heruntergeladene Pakete in das Menü (*WebFig*) (*Files*) hoch und starten Sie das Gerät neu.
- Durch das Aktualisieren Ihrer RouterOS-Software auf die neueste Version werden die besten Updates für Leistung, Stabilität und Sicherheit sichergestellt.
- *Richten Sie im Menü (QuickSet)* Folgendes ein: Wählen Sie Ihr Land aus, um die Länderregulierungseinstellungen anzuwenden.
- Richten Sie im linken Feld Ihr WLAN-Passwort ein.
- Richten Sie Ihr Router-Passwort im unteren Feld ein.

Sicherheitsinformation:

- Bevor Sie an MikroTik-Geräten arbeiten, sollten Sie sich der Gefahren bewusst sein, die mit elektrischen Schaltkreisen verbunden sind, und sich mit den Standardverfahren zur Verhinderung von Unfällen vertraut machen. Das Installationsprogramm sollte mit Netzwerkstrukturen, Begriffen und Konzepten vertraut sein.
- Verwenden Sie nur das vom Hersteller zugelassene Netzteil und Zubehör, das in der Originalverpackung dieses Produkts enthalten ist.
- Dieses Gerät muss von geschultem und qualifiziertem Personal gemäß diesen Installationsanweisungen installiert werden. Der Installateur ist dafür verantwortlich, dass die Installation des Geräts den örtlichen und nationalen elektrischen Vorschriften entspricht. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen, zu reparieren oder zu modifizieren.
- Dieses Produkt ist für den Innenbereich vorgesehen. Halten Sie dieses Produkt von Wasser, Feuer, Feuchtigkeit oder heißen Umgebungen fern.
- Wir können nicht garantieren, dass es bei unsachgemäßer Verwendung des Geräts zu keinen Unfällen oder Schäden kommt. Bitte verwenden Sie dieses Produkt mit Vorsicht und arbeiten Sie auf eigenes Risiko!
- Trennen Sie das Gerät bei einem Stromausfall vom Stromnetz. Der schnellste Weg, dies zu tun, besteht darin, das Netzteil aus der Steckdose zu ziehen.
- Dies ist ein Produkt der Klasse A. In einer häuslichen Umgebung kann dieses Produkt Funkstörungen verursachen. In diesem Fall muss der Benutzer möglicherweise angemessene Maßnahmen ergreifen.

Exposition gegenüber hochfrequenter Strahlung: Dieses MikroTik-Gerät entspricht den EU-Grenzwerten für die Strahlenexposition in unkontrollierten Umgebungen. Dieses MikroTik-Gerät sollte nicht näher als 20 Zentimeter von Ihrem Körper, berufsmäßigen Verwender oder der Öffentlichkeit entfernt installiert und betrieben werden.

Hersteller: Mikrotik SIA, Brivibas gatve 214i Riga, Lettland, LV1039.

EL - Ελληνικά. Γρήγορος οδηγός:



Αυτή η συσκευή πρέπει να αναβαθμιστεί στο RouterOS 7.1beta6 ή την τελευταία έκδοση για να διασφαλιστεί η συμμόρφωση με τους κανονισμούς της τοπικής αυτοδιοίκησης.

Είναι ευθύνη των τελικών χρηστών να ακολουθούν τους τοπικούς κανονισμούς των χωρών, συμπεριλαμβανομένης της λειτουργίας εντός των νόμιμων καναλιών συχνότητας, της παραγωγής ισχύος, απαιτήσεων καλωδίωσης και απαιτήσεων δυναμικής επιλογής συχνότητας (DFS). Όλες οι ασύρματες συσκευές MikroTik πρέπει να είναι επαγγελματικά εγκατεστημένο.

Αυτή η σειρά οδηγών "Chateau" περιλαμβάνει τα μοντέλα: D53G-5HacD2HnD-TC&RG502Q-EA (Chateau 5G).

Αυτή είναι η ασύρματη συσκευή δικτύου. Μπορείτε να βρείτε το όνομα του μοντέλου προϊόντος στην επικέτα της θήκης (ID).

Επισκεφτείτε τη σελίδα του εγχειριδίου χρήστη στο <https://mt.lv/um-el> για το πλήρες ενημερωμένο εγχειρίδιο χρήσης. Ή να σαρώσετε τον κωδικό QR με το κινητό σας τηλέφωνο.

Τεχνικές προδιαγραφές, φυλλάδια και περισσότερες πληροφορίες για τα προϊόντα στη [διεύθυνση https://mikrotik.com/products](https://mikrotik.com/products)

Το εγχειρίδιο διαμόρφωσης για λογισμικό στη γλώσσα σας με πρόσθετες πληροφορίες βρίσκεται στη διεύθυνση <https://mt.lv/help-el>

Οι συσκευές MikroTik προορίζονται για επαγγελματική χρήση. Εάν δεν έχετε τα προσόντα παρακαλώ ζητήστε έναν σύμβουλο <https://mikrotik.com/consultants>

Αυτή η συσκευή δέχεται είσοδο τροφοδοτικού 24V DC, ο οποίος παρέχεται στην αρχική συσκευασία αυτής της συσκευής.

Πρώτα βήματα:

- Συνδέστε τις παρεχόμενες κεραίες στη συσκευή, προτού συνδεθείτε στην πηγή τροφοδοσίας.
- Συνδέστε τον υπολογιστή σας σε μία από τις θύρες Ethernet.
- Τοποθετήστε την κάρτα SIM στην υποδοχή που βρίσκεται κάτω από τη συσκευή.
- Συνδέστε το τροφοδοτικό στην υποδοχή DC.
- Ανοίξτε το <https://192.168.88.1> στο πρόγραμμα περιήγησης ιστού για να ξεκινήσετε τη διαμόρφωση.
- Όνομα χρήστη: ένα *admin* και δεν υπάρχει κωδικός πρόσβασης.
- Ενημερώστε τη συσκευή κάνοντας κλικ στο κουμπί (*Check_for_updates*) στη δεξιά πλευρά και ενημερώνοντας το λογισμικό RouterOS στην πιο πρόσφατη έκδοση. Πρέπει να έχει τοποθετηθεί μια έγκυρη κάρτα SIM.
- Για μη αυτόματη ενημέρωση της συσκευής, μεταβείτε στη [διεύθυνση https://mikrotik.com/download](https://mikrotik.com/download)
- Επιλέξτε (πακέτα) (*ARM*) για αυτήν τη συσκευή και κάντε λήψη στον υπολογιστή σας.
- Μεταφορτώστε τη συσκευή κάνοντας κλικ στο μενού (*WebFig*) (*Files*) και επανεκκινήστε τη συσκευή.
- Η ενημέρωση του λογισμικού RouterOS στην πιο πρόσφατη έκδοση θα εξασφαλίσει τις καλύτερες επιδόσεις, σταθερότητα και ενημερώσεις ασφαλείας.
- Στο μενού (*QuickSet*) ρυθμίστε τα εξής: Επιλέξτε τη χώρα σας, για να εφαρμόσετε ρυθμίσεις ρύθμισης χώρας.
- Ρυθμίστε τον κωδικό πρόσβασης ασύρματου δικτύου στο αριστερό πεδίο.
- Ρυθμίστε τον κωδικό πρόσβασης στο δρομολογητή στο κάτω πεδίο.




Οδηγίες ασφαλείας:

- Πριν να εργαστείτε σε οποιοδήποτε εξοπλισμό MikroTik, να είστε ενήμεροι για τους κινδύνους που σχετίζονται με τα ηλεκτρικά κυκλώματα και να είστε εξοικειωμένοι με τις συνήθεις πρακτικές για την πρόληψη ατυχημάτων. Ο εγκαταστάτης πρέπει να είναι εξοικειωμένος με τις δομές, τους όρους και τις έννοιες του δικτύου.
- Χρησιμοποιήστε μόνο την τροφοδοσία ρεύματος και τα εξαρτήματα που έχει εγκριθεί από τον κατασκευαστή και τα οποία μπορείτε να βρείτε στην αρχική συσκευασία αυτού του προϊόντος.
- Αυτός ο εξοπλισμός πρέπει να εγκατασταθεί από εκπαιδευμένο και ειδικευμένο προσωπικό, σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες εγκατάστασης. Ο εγκαταστάτης είναι υπεύθυνος για τη διασφάλιση της συμμόρφωσης της εγκατάστασης του εξοπλισμού με τους τοπικούς και εθνικούς ηλεκτρικούς κώδικες. Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε, να επιδιορθώσετε ή να τροποποιήσετε τη συσκευή.
- Το προϊόν αυτό προορίζεται για εγκατάσταση σε εσωτερικό χώρο. Κρατήστε το προϊόν μακριά από νερό, φωτιά, υγρασία ή καυτό περιβάλλον.
- Δεν μπορούμε να εγγυηθούμε ότι δεν θα υπάρξουν ατυχήματα ή ζημιές σε περίπτωση που η συσκευή χρησιμοποιηθεί ακατάλληλα. Χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν με προσοχή και λειτουργείτε με δική σας ευθύνη!
- Σε περίπτωση βλάβης της συσκευής, αποσυνδέστε την από την τροφοδοσία. Ο ταχύτερος τρόπος είναι να αποσυνδέσετε το τροφοδοτικό από την πρίζα.
- Αυτό είναι προϊόν κατηγορίας Α. Σε οικιακό περιβάλλον, αυτό το προϊόν ενδέχεται να προκαλέσει ραδιοπαρεμβολές, οπότε ενδέχεται να απαιτείται από τον χρήστη να λάβει επαρκή μέτρα.

Έκθεση σε ακτινοβολία ραδιοσυχνότητας: Αυτός ο εξοπλισμός MikroTik συμμορφώνεται με τα όρια έκθεσης ακτινοβολίας Ευρωπαϊκής Ένωσης που καθορίζονται για ανεξέλεγκτο περιβάλλον. Αυτή η συσκευή MikroTik πρέπει να εγκατασταθεί και να λειτουργήσει σε απόσταση μικρότερη από 20 εκατοστά από το σώμα σας, το επαγγελματικό χρήστη ή το ευρύ κοινό.

Κατασκευαστής: Mikrotikls SIA, Brivibas gatve 214i Rīga, Letonía, LV1039.

ES - Español. Guía rápida:

 *Este dispositivo debe actualizarse a RouterOS 7.1beta6 o la última versión para garantizar el cumplimiento de las regulaciones de las autoridades locales.*

Es responsabilidad del usuario final seguir las regulaciones locales del país, incluida la operación dentro de los canales legales de frecuencia, salida alimentación, requisitos de cableado y requisitos de selección de frecuencia dinámica (DFS). Todos los dispositivos de radio MikroTik deben ser instalados profesionalmente

Esta guía rápida de la serie "Chateau" cubre los modelos: D53G-5HacD2HnD-TC&RG502Q-EA (Chateau 5G).

Este es un dispositivo de red inalámbrica. Puede encontrar el nombre del modelo del producto en la etiqueta del caso (ID).

Visite la página del manual del usuario en <https://mt.lv/um-es> para obtener el manual del usuario actualizado. O escanee el código QR con su teléfono móvil.

Especificaciones técnicas, folletos y más información sobre productos en <https://mikrotik.com/products>

Puede encontrar el manual de configuración del software en su idioma con información adicional en <https://mt.lv/help-es>

Los dispositivos MikroTik son para uso profesional. Si no tiene calificaciones, busque un consultor <https://mikrotik.com/consultants>

Este dispositivo acepta la entrada del adaptador de alimentación de 24 V CC, que se proporciona en el embalaje original de este dispositivo.

Primeros pasos:

- Conecte las antenas proporcionadas al dispositivo antes de conectarlo a la fuente de alimentación;
- Conecte su computadora a uno de los puertos Ethernet.
- Inserte la tarjeta micro SIM en la ranura ubicada debajo del dispositivo.
- Conecte el adaptador de alimentación a la toma de CC.
- Abra <https://192.168.88.1> en su navegador web para iniciar la configuración.
- Nombre de usuario: *admin* y no hay contraseña.
- Actualice el dispositivo haciendo clic en (*Verificar actualizaciones*) en el lado derecho y actualizando su software RouterOS a la última versión. Debe tener una tarjeta SIM válida insertada.
- Para actualizar manualmente el dispositivo, vaya a <https://mikrotik.com/download>
- Elija *los paquetes (ARM)* para este dispositivo y descárguelo a su PC.
- Cargue los paquetes descargados en el *menú (WebFig) (Files)* y reinicie el dispositivo.
- Actualizar su software RouterOS a la última versión asegurará el mejor rendimiento, estabilidad y actualizaciones de seguridad.
- En el menú (*QuickSet*) configure lo siguiente: Elija su país, para aplicar la configuración de la regulación del país.
- Configure su contraseña de red inalámbrica en el campo izquierdo.
- Configure la contraseña de su enrutador en el campo inferior.

Información de seguridad:

- Antes de trabajar en cualquier equipo MikroTik, tenga en cuenta los riesgos relacionados con los circuitos eléctricos y familiarícese con las prácticas estándar para prevenir accidentes. El instalador debe estar familiarizado con las estructuras de red, los términos y los conceptos.
- Utilice solo la fuente de alimentación y los accesorios aprobados por el fabricante, y que se pueden encontrar en el embalaje original de este producto.
- Este equipo debe ser instalado por personal capacitado y calificado, según estas instrucciones de instalación. El instalador es responsable de asegurarse de que la instalación del equipo cumpla con los códigos eléctricos locales y nacionales. No intente desmontar, reparar o modificar el dispositivo.
- Este producto está diseñado para instalarse en interiores. Mantenga este producto alejado del agua, fuego, humedad o ambientes calientes.
- No podemos garantizar que no habrá accidentes ni daños si el dispositivo se usa de manera inapropiada. ¡Utilice este producto con cuidado y opere bajo su propio riesgo!
- En caso de falla del dispositivo, desconéctelo de la alimentación. La forma más rápida de hacerlo es desconectando el adaptador de alimentación de la toma de corriente.
- Este es un producto de Clase A. En un entorno doméstico, este producto puede causar interferencias de radio, en cuyo caso es posible que el usuario deba tomar las medidas adecuadas.

Exposición a la radiación de radiofrecuencia: este equipo MikroTik cumple con los límites de exposición a la radiación de la Unión Europea establecidos para un entorno no controlado. Este dispositivo MikroTik debe instalarse y operarse a no menos de 20 centímetros de su cuerpo, usuario profesional o público en general.

Fabricante: Mikrotikls SIA, Brivibas gatve 214i Rīga, Letonía, LV1039.

Información México:



Módulo inalámbrico integrado que funciona a 2,4 GHz, 802.11b/g/n con antena PIFA integrada, ganancia máxima de 3,5 dBi.

Módulo inalámbrico integrado que funciona a 5 GHz, protocolo 802.11a/n/ac con antena PIFA integrada, ganancia máxima 4.5 dBi

Módulo inalámbrico integrado que funciona a 5 GHz, protocolo 802.11a/n/ac con antena Patch integrada, ganancia máxima de 4.5 dBi

Rango de frecuencia (potencia de salida máxima): 2400-2483.5 MHz (30 dBm), 5725-5850 MHz (30 dBm). Los canales de frecuencia disponibles pueden variar según el modelo y la certificación del producto.

Número de Certificado de Homologación (IFT): Ver la etiqueta del producto.

EFICIENCIA ENERGETICA CUMPLE CON LA NOM-029-ENER-2017.

La operacion de este equipo esta sujeta a las siguientes dos condiciones:

- Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y.
- Este equipo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operacion no deseada.

Fabricante: Mikrotiks SIA, Brivibas gatve 214i, Riga, LV-1039, Latvia.

País De Origen: Letonia; Lituania; China (Republica Popular); Estados Unidos De America; Mexico.

Por favor contacte a su distribuidor local para preguntas regionales específicas. La lista de importadores se puede encontrar en nuestra página de inicio – <https://mikrotik.com/buy/latinamerica/mexico>.

ET - Eestlane. Kiirjuhend:



Kohaliku omavalitsuse eeskirjade järgimise tagamiseks tuleb see seade uuendada versioonile RouterOS 7.1beta6 või uusimale versioonile.

Lõppkasutajate kohustus on järgida kohaliku riigi seadusi, sealhulgas toimimist seaduslikes sageduskanalites, väljund võimsus, kaabeldusnõuded ja dünaamilise sageduse valiku (DFS) nõuded. Kõik MikroTiku raadioseadmed peavad olema professionaalselt paigaldatud.

See "Chateau" seeria lühijuhend hõlmab mudelid: D53G-5HacD2HnD-TC&RG502Q-EA (Chateau 5G).

See on traadita võrguseade. Toote mudeli nime leiata kohvri sildilt (ID).

Täieliku ja värse kasutusjuhendi saamiseks külastage kasutusjuhendit lehel <https://mt.lv/um-et>. Või skannige oma mobiiltelefoniga QR-koodi.

Tehnilised kirjeldused, brošüürid ja lisateave toodete kohta leiata aadressilt <https://mikrotik.com/products>

Teie keeles oleva tarkvara konfiguratsioonijuhend koos lisateabega leiata aadressilt <https://mt.lv/help-et>

MikroTik seadmed on mõeldud professionaalseks kasutamiseks. Kui teil pole kvalifikatsiooni, pöörduge konsultandi poole <https://mikrotik.com/consultants>

See seade aktsepteerib 24 V alalisvoolu adapteri sisendit, mis on esitatud selle seadme originaalpakendis.

Esimesed sammud:

- Enne toiteallikaga ühendamist kinnitage seadmega kaasasolevad antennid;
- Ühendage arvuti ühe Etherneti pordiga.
- Sisestage mikro-SIM-kaart seadme all olevasse pesa.
- Ühendage toiteadapter alalisvoolu pistikupesaga.
- Seadistamise alustamiseks avage oma veebibrauseris <https://192.168.88.1>.
- Kasutajanimi: *admin* ja parool puudub.
- Värskendage seadet, klõpsates paremal asuval nupul (*Check_for_updates*) ja värskendades tarkvara RouterOS uusimale versioonile. Peab olema sisestatud kehtiv SIM-kaart.
- Seadme käsitsi värskendamiseks minge <https://mikrotik.com/download>
- Valige selle seadme (*ARM*) paketid ja laadige see oma arvutisse.
- Laadige allalaaditud paketid üles (*WebFig*) (*Files*) menüüsse ja taaskäivitage seade.
- RouterOS-i tarkvara värskendamine uusimale versioonile tagab parima jõudluse, stabiilsuse ja turbevärskendused.
- Seadistage (*QuickSet*) menüüs järgmine: Valige riik, et rakendada riigi regulatsioonisätteid.
- Seadke traadita võrgu parool vasakpoolsesse välja.
- Seadistage ruuteri parool alumisel väljal.

Ohutusteave:

- Enne kui töotate mõne MikroTiku seadmega, tutvuge elektriskeemidega kaasnevate ohtudega ja tutvuge õnnetuste vältimise tavapraktikaga. Installer peaks tundma võrgustruktuure, termineid ja kontseptsioone.
- Kasutage ainult tootja poolt heaks kiidetud toiteallikat ja tarvikuid, mis on selle toote originaalpakendis.
- Need seadmed peavad paigaldama väljaõppinud ja kvalifitseeritud töötajad vastavalt käesolevatele paigaldusjuhistele. Paigaldaja vastutab selle eest, et seadmed paigaldataks vastavalt kohalikele ja riiklikele elektriseadustele. Ärge üritage seadet lahti võtta, remontida ega modifitseerida.
- See toode on ette nähtud paigaldamiseks siseruumidesse. Hoidke seda toodet eemal veest, tulest, niiskusest ja kuumadest keskkondadest.
- Me ei saa garanteerida, et seadme sobimatul kasutamisel ei juhtu õnnetusi ega kahjustusi. Kasutage seda toodet ettevaatlikult ja tegutsege omal vastutusel!
- Seadme rikke korral eraldage see vooluvõrgust. Kiireim viis selleks on toiteadapteri pistikupesast lahti ühendumine.
- See on A-klassi toode. Koduses keskkonnas võib see toode põhjustada raadiohäireid ning sel juhul võidakse kasutajalt nõuda asjakohaseid meetmeid.

Raadiosagedusliku kiirgusega kokkupuude: see MikroTik seade vastab Euroopa Liidu kiirguskontrolli piirnormidele, mis on kehtestatud kontrollimatu keskkonna jaoks. Seda MikroTiku seadet tuleks paigaldada ja kasutada mitte kaugemal kui 20 sentimeetrit kehast, tööga seotud kasutajast või üldsusest.

Tootja: Mikrotiks SIA, Brivibas gatve 214i Riia, Läti, LV1039.

FI - Suomalainen. Pikaopas:



Tämä laite on päivitettävä RouterOS 7.1beta6 -versioon tai uusimpaan versioon, jotta varmistetaan paikallisviranomaisten määräysten noudattaminen.

Loppukäyttäjien vastuulla on noudattaa paikallisia maalakeja, mukaan lukien toiminta laillisilla taajuuskanavilla, lähtö teho, kaapelointivaatimukset ja dynaamisen taajuuden valinnan (DFS) vaatimukset. Kaikkien MikroTik-radiolaitteiden on oltava ammattimaisesti asennettu.

Tämä "Chateau" -sarjan pikaopas kattaa mallit: D53G-5HacD2HnD-TC&RG502Q-EA (Chateau 5G).

Tämä on langaton verkkolaite. Tuotemallin nimi löytyy kotelon etiketistä (ID).

Katso täydelliset ja ajantasaiset käyttöohjeet sivulta <https://mt.lv/um-fi>. Tai skannaa QR-koodi matkapuhelimellasi.



Tekniset tiedot, esitteet ja lisätietoja tuotteista osoitteessa <https://mikrotik.com/products>

Kielelläsi olevien ohjelmistojen määritysoppaat, joissa on lisätietoja, ovat osoitteessa <https://mt.lv/help-fi>

MikroTik-laitteet on tarkoitettu ammattikäyttöön. Jos sinulla ei ole pätevyyttä, ota yhteys konsulttiin <https://mikrotik.com/consultants>

Tämä laite hyväksyy 24 V DC -virtasovittimen tulon, joka toimitetaan laitteen alkuperäispakkauksessa.

Ensiaskleet:

- Kiinnitä mukana toimitetut antennit laitteeseen ennen virtalähteeseen liittämistä;
- Kytke tietokone yhteen Ethernet-porttiin.
- Aseta mikro-SIM-kortti laitteen alla olevaan paikkaan.
- Kytke verkkolaite tasavirtapistorasiaan.
- Aloita määrittäykset avaamalla selaimessa <https://192.168.88.1>.
- Käyttäjätunnus: *admin* eikä salasanaa ole.
- Päivitä laite napsauttamalla (*Check_for_updates*) oikealla puolella ja päivittämällä RouterOS-ohjelmistosi uusimpaan versioon. Pitävä voimassa oleva SIM-kortti.
- Päivitä laite manuaalisesti siirtymällä [osoitteeseen https://mikrotik.com/download](https://mikrotik.com/download)
- Valitse (*ARM*) paketit tälle laitteelle ja lataa se tietokoneellesi.
- Lataa ladatut paketit (*WebFig*) (*Files*) -valikkoon ja käynnistä laite uudelleen.
- RouterOS-ohjelmiston päivittäminen uusimpaan versioon varmistaa parhaan suorituskyvyn, vakauden ja tietoturvapäivitykset.
- Määritä (*QuickSet*) -valikossa seuraava: Valitse maa, jos haluat käyttää maa-asetusasetuksia.
- Aseta langattoman verkon salasana vasemmalle kentälle.
- Aseta reitittimen salasana alakenttään.

Turvallisuustieto:

- Ennen kuin työskentelet MikroTik-laitteiden kanssa, ole tietoinen sähköpiiriin liittyvistä vaaroista ja perehdy vakiintuneisiin käytäntöihin onnettomuuksien estämiseksi. Asentajan tulee tuntea verkkorakenteet, termit ja käsitteet.
- Käytä vain valmistajan hyväksymää virtalähdettä ja lisävarusteita, jotka löytyvät tämän tuotteen alkuperäispakkauksesta.
- Tämän laitteen saa asentaa koulutettu ja pätevä henkilöstö näiden asennusohjeiden mukaisesti. Asentajan on varmistettava, että laitteen asennus on paikallisten ja kansallisten sähkömääräysten mukainen. Älä yritä purkaa, korjata tai muokata laitetta.
- Tämä tuote on tarkoitettu asennettavaksi sisätiloissa. Pidä tämä tuote poissa vedestä, tulesta, kosteudesta tai kuumasta ympäristöstä.
- Emme voi taata, että ei tapahdu tapaturmia tai vaurioita, jos laitetta käytetään väärin. Käytä tätä tuotetta huolellisesti ja käytä omalla vastuulla!
- Irrota laite sähkövirrasta, jos laite vioittuu. Nopein tapa tehdä tämä on irrottaa virtalähde pistorasiasta.
- Tämä on luokan A tuote. Kotitalousympäristössä tämä tuote saattaa aiheuttaa radiohäiriöitä, jolloin käyttäjää voidaan joutua toteuttamaan riittävät toimenpiteet.

Radiotaajuussäteilyaltistus: Tämä MikroTik-laite on Euroopan unionin säteilyaltistusrajojen mukainen, jotka on asetettu hallitsemattomalle ympäristölle. Tämä MikroTik-laite tulisi asentaa ja käyttää vain lähempänä kuin 20 senttimetriä kehosta, ammatillisista käyttäjistä tai yleisöstä.

Valmistaja: Mikrotik SIA, Brivibas gatve 214i Riika, Latvia, LV1039.

FR - Français. Guide rapide:

! *Cet appareil doit être mis à niveau vers RouterOS 7.1beta6 ou la dernière version pour garantir la conformité aux réglementations des autorités locales. Il est de la responsabilité des utilisateurs finaux de suivre les réglementations locales du pays, y compris le fonctionnement dans les canaux de fréquence légaux, la sortie les exigences d'alimentation, de câblage et de sélection dynamique de fréquence (DFS). Tous les appareils radio MikroTik doivent être installés professionnellement.*

Ce guide rapide de la série "Château" couvre les modèles: D53G-5HacD2HnD-TC&RG502Q-EA (Chateau 5G).

Il s'agit d'un périphérique réseau sans fil. Vous pouvez trouver le nom du modèle du produit sur l'étiquette du boîtier (ID).

Veuillez visiter la page du manuel d'utilisation sur <https://mt.lv/um-fr> pour le manuel d'utilisation complet et à jour. Ou scannez le code QR avec votre téléphone portable.

Spécifications techniques, brochures et plus d'informations sur les produits sur <https://mikrotik.com/products>

Vous trouverez le manuel de configuration du logiciel dans votre langue avec des informations supplémentaires sur <https://mt.lv/help-fr>

Les appareils MikroTik sont destinés à un usage professionnel. Si vous n'avez pas de qualifications, veuillez consulter un consultant <https://mikrotik.com/consultants>

Cet appareil accepte l'entrée d'un adaptateur d'alimentation 24 V CC, qui est fourni dans l'emballage d'origine de cet appareil.

Premiers pas:

- Veuillez attacher les antennes fournies à l'appareil avant de vous connecter à la source d'alimentation;
- Connectez votre ordinateur à l'un des ports Ethernet.
- Insérez la carte micro SIM dans la fente située sous l'appareil.
- Connectez l'adaptateur secteur à la prise DC.
- Ouvrez <https://192.168.88.1> dans votre navigateur Web pour démarrer la configuration.
- Nom d'utilisateur: *admin* et il n'y a pas de mot de passe.
- Mettez à jour l'appareil en cliquant sur (*Check_for_updates*) sur le côté droit et en mettant à jour votre logiciel RouterOS vers la dernière version. Doit avoir une carte SIM valide insérée.
- Pour mettre à jour manuellement l'appareil, rendez-vous sur <https://mikrotik.com/download>
- Choisissez les packages (*ARM*) pour cet appareil et téléchargez-les sur votre PC.
- Téléchargez les packages téléchargés dans le menu (*WebFig*) (*Files*) et redémarrez l'appareil.
- La mise à jour de votre logiciel RouterOS vers la dernière version garantira les meilleures mises à jour de performances, de stabilité et de sécurité.
- Dans le menu (*QuickSet*), configurez les éléments suivants: Choisissez votre pays pour appliquer les paramètres de réglementation du pays.
- Configurez votre mot de passe de réseau sans fil dans le champ de gauche.
- Configurez le mot de passe de votre routeur dans le champ inférieur.

Information sur la sécurité:

- Avant de travailler sur un équipement MikroTik, soyez conscient des dangers liés aux circuits électriques et familiarisez-vous avec les pratiques standard de prévention des accidents. Le programme d'installation doit être familiarisé avec les structures, les termes et les concepts du réseau.
- Utilisez uniquement l'alimentation et les accessoires approuvés par le fabricant et qui se trouvent dans l'emballage d'origine de ce produit.



- Cet équipement doit être installé par du personnel formé et qualifié, conformément à ces instructions d'installation. L'installateur est responsable de s'assurer que l'installation de l'équipement est conforme aux codes électriques locaux et nationaux. N'essayez pas de démonter, réparer ou modifier l'appareil.
- Ce produit est destiné à être installé à l'intérieur. Gardez ce produit loin de l'eau, du feu, de l'humidité ou des environnements chauds.
- Nous ne pouvons garantir qu'il n'y aura aucun accident ou dommage si l'appareil est utilisé de manière inappropriée. Veuillez utiliser ce produit avec soin et l'utiliser à vos propres risques!
- En cas de panne de l'appareil, veuillez le déconnecter de l'alimentation. La façon la plus rapide de le faire est de débrancher l'adaptateur secteur de la prise de courant.
- Il s'agit d'un produit de classe A. Dans un environnement domestique, ce produit peut provoquer des interférences radio, auquel cas l'utilisateur peut être amené à prendre des mesures adéquates.

Exposition aux rayonnements radiofréquences: cet équipement MikroTik est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements Union européenne établies pour un environnement non contrôlé. Cet appareil MikroTik doit être installé et utilisé à au moins 20 centimètres de votre corps, de l'utilisateur professionnel ou du grand public.

Fabricant: Mikrotikls SIA, Brivibas gatve 214i Riga, Lettonie, LV1039.

HR - Hrvatski. Brzi vodič:

! *Ovaj je uređaj potrebno nadograditi na RouterOS 7.1beta6 ili najnoviju verziju kako bi se osigurala sukladnost s lokalnim propisima. Odgovornost krajnjih korisnika je da slijede lokalne propise, uključujući rad unutar legalnih frekvencijskih kanala zahtjevi za napajanje, kabliranje i zahtjevi za dinamički odabir frekvencije (DFS). Svi MikroTik radijski uređaji moraju biti profesionalno instalirani.*

Ovaj "Chateau" serija brzi vodič obuhvaća modele: D53G-5HacD2HnD-TC&RG502Q-EA (Chateau 5G).

Ovo je bežični mrežni uređaj. Naziv modela proizvođača možete pronaći na naljepnici kućišta (ID).

Molimo posjetite stranicu s priručnikom na <https://mt.lv/um-hr> za cjeloviti ažurirani korisnički priručnik. Ili skenirajte QR kod sa svojim mobilnim telefonom.

Tehničke specifikacije, brošure i više informacija o proizvodima na <https://mikrotik.com/products>

Priručnik o konfiguraciji softvera na vašem jeziku s dodatnim informacijama potražite na <https://mt.lv/help-hr>

MikroTik uređaji su za profesionalnu upotrebu. Ako nemate kvalifikacije, potražite savjetnika <https://mikrotik.com/consultants>

Ovaj uređaj prihvaća ulaz 24-strujnog mrežnog adaptera, koji je isporučen u originalnom pakiranju ovog uređaja.

Prvi koraci:

- Priključite antene na uređaj prije spajanja na izvor napajanja;
- Spojite svoje računalo na jedan od Ethernet priključaka.
- Umetnite mikro SIM karticu u utor ispod uređaja.
- Spojite mrežni adapter u DC priključak.
- Otvorite <https://192.168.88.1> u svom web pregledniku da biste pokrenuli konfiguraciju.
- Korisničko ime: *admin* i nema lozinke.
- Ažurirajte uređaj klikom na (*Check_for_updates*) s desne strane i ažuriranjem softvera RouterOS na najnoviju verziju. Mora biti umetnuta valjana SIM kartica.
- Da biste ručno ažurirali uređaj, idite na <https://mikrotik.com/download>
- Odaberite (*ARM*) pakete za ovaj uređaj i preuzmite ga na svoje računalo.
- Učitajte preuzete pakete u izbornik (*WebFig*) (*Files*) i ponovno pokrenite uređaj.
- Ažuriranje softvera RouterOS na najnoviju verziju osigurat će najbolje performanse, stabilnost i sigurnosna ažuriranja.
- U izborniku (*QuickSet*) postavite sljedeće: Odaberite svoju zemlju da biste primijenili postavke regulacije zemlje.
- Postavljanje lozinke za bežičnu mrežu u lijevom polju.
- U donjem polju postavite lozinku za usmjerivač.

Sigurnosne informacije:

- Prije nego što radite na bilo kojoj MikroTik opremi, budite svjesni opasnosti koje uključuju električni krug i upoznajte se sa standardnim postupcima za sprečavanje nezgoda. Instalacijski program trebao bi biti upoznat s mrežnim strukturama, pojmovima i konceptima.
- Koristite samo napajanje i pribor odobrene od proizvođača koji se mogu naći u originalnom pakiranju ovog proizvoda.
- Ovu opremu treba ugraditi obučeno i kvalificirano osoblje prema ovim uputama za ugradnju. Instalater je odgovoran za provjeru da je instalacija opreme u skladu s lokalnim i nacionalnim električnim propisima. Ne pokušavajte rastavljati, popravljati ili modificirati uređaj.
- Ovaj je proizvod namijenjen ugradnji u zatvorenom prostoru. Ovaj proizvod držite podalje od vode, vatre, vlage ili vrućeg okruženja.
- Ne možemo jamčiti da neće doći do nezgoda ili oštećenja ako se uređaj koristi neprimjerenom. Molimo koristite ovaj proizvod s pažnjom i radite na vlastiti rizik!
- U slučaju kvara uređaja, isključite ga iz napajanja. Najbrži način za to je isključivanjem mrežnog adaptera iz utičnice.
- Ovo je proizvod klase A. U kućnom okruženju ovaj proizvod može uzrokovati radio smetnje, u tom slučaju od korisnika se mogu zatražiti odgovarajuće mjere.

Izloženost radiofrekvencijskom zračenju: Ova oprema MikroTik udovoljava ograničenjima izloženosti zračenju Europske unije utvrđenim za nekontrolirano okruženje. Ovaj MikroTik uređaj treba instalirati i upravljati ne više od 20 centimetara od vašeg tijela, profesionalnog korisnika ili šire javnosti.

Proizvođač: Mikrotikls SIA, Brivibas gatve 214i Riga, Latvija, LV1039.

HU - Magyar. Gyors útmutató:

! *Ezt az eszközt frissíteni kell a RouterOS 7.1beta6-ra vagy a legújabb verzióra, hogy biztosítsák a helyi hatóságok előírásainak való megfelelést. A végfelhasználók felelőssége a helyi országos előírások betartása, ideértve a törvényes frekvenciacsatornákon keresztüli működést is teljesítményre, kábelezésre és dinamikus frekvenciaválasztásra (DFS) vonatkozó követelmények. Az összes MikroTik rádiókészüléknek lennie kell szakszerűen telepítve.*

Ez a "Chateau" sorozat gyors útmutatója modellekre vonatkozik: D53G-5HacD2HnD-TC&RG502Q-EA (Chateau 5G).

Ez a vezeték nélküli hálózati eszköz. A terméktípus nevét a tok címkején (ID) találhatja meg.

Kérjük, keresse fel a használati útmutatót a <https://mt.lv/um-hu> oldalon a teljes, legfrissebb használati útmutatóért. Vagy beolvashatja a QR-kódot mobiltelefonjával.

Műszaki leírások, brosrák és további információk a termékekről a <https://mikrotik.com/products> oldalon

Az Ön nyelvén található szoftver konfigurációs kézikönyve és további információk a következő webhelyen találhatók: <https://mt.lv/help-hu>



A MikroTik eszközök professzionális használatra készültek. Ha nem rendelkezik képesítéssel, kérjen tanácsadót <https://mikrotik.com/consultants>

Első lépések:

- Kérjük, csatlakoztassa a mellékelt antennákat a készülékhez, mielőtt csatlakozik az áramforráshoz;
- Csatlakoztassa a számítógépet az Ethernet portok egyikéhez.
- Helyezze a mikro-SIM-kártyát az eszköz alatt található nyílásba.
- Csatlakoztassa a hálózati adaptert a DC aljzathoz.
- A konfiguráció elindításához nyissa meg a böngészőt a <https://192.168.88.1> webhelyen.
- Felhasználónév: *admin*, és nincs jelszó.
- Frissítse az eszközt a jobb oldalon található (*Check_for_updates*) linkre kattintva, és frissítse a RouterOS szoftvert a legújabb verzióra. Érvényes SIM-kártyát kell behelyezni.
- Az eszköz manuális frissítéséhez kérjük, keresse fel a <https://mikrotik.com/download> oldalt
- Válasszon (*ARM*) csomagokat ehhez az eszközhöz, és töltsse le a számítógépére.
- Töltsse fel a letöltött csomagokat a (*WebFig*) (*Files*) menübe, és indítsa újra az eszközt.
- A RouterOS szoftver legfrissebb verziójára történő frissítése biztosítja a legjobb teljesítményt, stabilitást és biztonsági frissítéseket.
- A (*QuickSet*) menüben állítsa be a következőket: Válassza ki országát, hogy alkalmazza az országszabályozási beállításokat.
- Állítsa be a vezeték nélküli hálózat jelszavát a bal mezőben.
- Állítsa be az útválasztó jelszavát az alsó mezőben.



Biztonsági információk:

- Mielőtt bármilyen MikroTik berendezésen dolgozik, tisztában kell lennie az elektromos áramkörökkel kapcsolatos veszélyekkel, és ismernie kell a balesetek megelőzésére szolgáló szokásos gyakorlatokat. A telepítőnek ismeri a hálózati struktúrát, a fogalmakat és a fogalmakat.
- Csak a gyártó által jóváhagyott tápegységet és tartozékokat használjon, amelyek a termék eredeti csomagolásában találhatóak.
- Ezt a felszerelést képzett és képesített személyzetnek kell telepítenie, a jelen telepítési útmutató szerint. A telepítő felel annak biztosításáért, hogy a berendezés telepítése megfeleljen a helyi és az országos elektromos szabályoknak. Ne kísérelje meg szétszerelni, megjavítani vagy átalakítani a készüléket.
- Ezt a terméket beltéri használatra tervezték. Tartsa távol a terméket víztől, tűztől, páratartalomtól és forró környezettől.
- Nem garantálhatjuk, hogy balesetek vagy károk nem következnek be, ha az eszközt nem megfelelő módon használják. Kérjük, használja ezt a terméket körültekintően és működtesse a saját felelősségét!
- Eszköz meghibásodása esetén kérjük, húzza ki a tápkábelt. A leggyorsabb módszer erre az, ha a hálózati adaptert kihúzza a konnektorból.
- Ez egy A osztályú termék. Háztartási környezetben ez a termék rádiózavarokat okozhat, amely esetben a felhasználónak megfelelő intézkedéseket kell tennie.

Rádiófrekvencia-sugárzás: Ez a MikroTik berendezés megfelel az Európai Unió sugárterhelési határértékeinek, amelyeket egy ellenőrizetlen környezetre vonatkoznak. Ezt a MikroTik készüléket a testétől, a munkahelyi használatól vagy a lakosságtól legfeljebb 20 centiméter távolságra kell telepíteni és működtetni.

Gyártó: Mikrotik SIA, Brivibas gatve 214i Riga, Lettország, LV1039.

IT - Italiano. Guida veloce:



Questo dispositivo deve essere aggiornato a RouterOS 7.1beta6 o alla versione più recente per garantire la conformità alle normative delle autorità locali.

È responsabilità dell'utente finale seguire le normative locali locali, incluso il funzionamento nei canali di frequenza legali, in uscita requisiti di alimentazione, cablaggio e selezione della frequenza dinamica (DFS). Tutti i dispositivi radio MikroTik devono essere installati professionalmente.

Questa guida rapida serie "Chateau" copre i modelli: D53G-5HacD2HnD-TC&RG502Q-EA (Chateau 5G).

Questo è un dispositivo di rete wireless. È possibile trovare il nome del modello del prodotto sull'etichetta della custodia (ID).

Visitare la pagina del manuale dell'utente su <https://mt.lv/um-it> per il manuale utente completamente aggiornato. Oppure scansiona il codice QR con il tuo cellulare.

Specifiche tecniche, brochure e maggiori informazioni sui prodotti su <https://mikrotik.com/products>

Il manuale di configurazione del software nella tua lingua con informazioni aggiuntive è disponibile all'indirizzo <https://mt.lv/help-it>

I dispositivi MikroTik sono per uso professionale. Se non si dispone di qualifiche, consultare un consulente <https://mikrotik.com/consultants>

Questo dispositivo accetta l'ingresso dell'alimentatore 24 V CC, fornito nella confezione originale di questo dispositivo.

Primi passi:

- Collegare le antenne fornite al dispositivo prima di collegarle alla fonte di alimentazione;
- Collega il tuo computer a una delle porte Ethernet.
- Inserire la micro SIM nello slot situato sotto il dispositivo.
- Collegare l'alimentatore alla presa CC.
- Aprire <https://192.168.88.1> nel browser Web per avviare la configurazione.
- Nome utente: *admin* e non c'è password.
- Aggiorna il dispositivo facendo clic su (*Check_for_updates*) sul lato destro e aggiornando il software RouterOS alla versione più recente. Deve essere inserita una carta SIM valida.
- Per aggiornare manualmente il dispositivo, visitare <https://mikrotik.com/download>
- Scegli i pacchetti (*ARM*) per questo dispositivo e scaricalo sul tuo PC.
- Carica i pacchetti scaricati nel menu (*WebFig*) (*Files*) e riavvia il dispositivo.
- L'aggiornamento del software RouterOS all'ultima versione garantirà le migliori prestazioni, stabilità e aggiornamenti di sicurezza.
- Nel menu (*QuickSet*) impostare quanto segue: Scegliere il proprio paese per applicare le impostazioni relative alle normative nazionali.
- Imposta la password della tua rete wireless nel campo a sinistra.
- Imposta la password del router nel campo inferiore.

Informazioni sulla sicurezza:

- Prima di lavorare su qualsiasi apparecchiatura MikroTik, prestare attenzione ai pericoli connessi con i circuiti elettrici e conoscere le pratiche standard per la prevenzione degli incidenti. Il programma di installazione dovrebbe avere familiarità con le strutture, i termini e i concetti della rete.
- Utilizzare solo l'alimentatore e gli accessori approvati dal produttore e che si trovano nella confezione originale di questo prodotto.
- Questa apparecchiatura deve essere installata da personale addestrato e qualificato, secondo queste istruzioni di installazione. L'installatore è responsabile di assicurarsi che l'installazione dell'apparecchiatura sia conforme ai codici elettrici locali e nazionali. Non tentare di smontare, riparare o modificare il dispositivo.
- Questo prodotto è destinato all'installazione all'interno. Tenere questo prodotto lontano da acqua, fuoco, umidità o ambienti caldi.



- Non possiamo garantire che non si verifichino incidenti o danni se il dispositivo viene utilizzato in modo inappropriato. Utilizzare questo prodotto con cura e operare a proprio rischio!
- In caso di guasto del dispositivo, scollegarlo dall'alimentazione. Il modo più rapido per farlo è scollegare l'alimentatore dalla presa di corrente.
- Questo è un prodotto di Classe A. In un ambiente domestico, questo prodotto potrebbe causare interferenze radio, nel qual caso all'utente potrebbe essere richiesto di adottare misure adeguate.

Esposizione alle radiazioni di radiofrequenza: questa apparecchiatura MikroTik è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni Unione Europea stabiliti per un ambiente non controllato. Questo dispositivo MikroTik deve essere installato e utilizzato a una distanza non inferiore a 20 centimetri dal proprio corpo, utente professionale o pubblico.

Produttore: Mikrotikls SIA, Brivibas gatve 214i Riga, Lettonia, LV1039.

IS - Íslensku. Fljótur leiðarvísir:



Það þarf að uppfæra þetta tæki í RouterOS 7.1beta6 eða nýjustu útgáfuna til að tryggja samræmi við reglugerðir sveitarfélaga. Það er ábyrgð notendanna að fylgja reglugerðum á staðnum, þar með talið rekstri innan löglegra tíðnisviða, framleiðsla afl, kaðall kröfur og Dynamic Frequency Val (DFS) kröfur. Öll MikroTik útvarpstæki verða að vera faglega sett upp.

Þessi „Chateau“ röð flýtleiðbeiningar ná yfir gerðir: D53G-5HacD2HnD-TC&RG502Q-EA (Chateau 5G).

Þetta er þráðlaust net tæki. Þú getur fundið heiti vörulíkansins á merkimiðanum (ID).

Vinsamlegast farðu á notendahandbókarsíðuna á <https://mt.lv/um-is> fyrir allar uppfærðar notendahandbækur. Eða skannaðu QR kóða með farsímanum þínum.

Tæknilýsingar, bæklingar og frekari upplýsingar um vörur á <https://mikrotik.com/products>

Stillingarhandbók fyrir hugbúnað á þínu tungumáli með viðbótarupplýsingum er að finna á <https://mt.lv/help-is>

MikroTik tæki eru til atvinnu notkunar. Ef þú ert ekki með hæfi vinsamlegast leitaðu til ráðgjafa <https://mikrotik.com/consultants>

Þetta tæki tekur við inngangi 24V DC rafmagns millistykki sem er að finna í upprunalegum umbúðum þessa tækis.

Fyrstu skrefin:

- Vinsamlegast festu loftnet sem fylgja með í tækinu áður en þú tengir við aflagjafa;
- Tengdu tölvuna þína við eina af Ethernet tengjunum.
- Settu Micro SIM kort í raufina sem staðsett er undir tækinu.
- Tengdu rafmagnsinnstunguna við DC-tengið.
- Opnaðu <https://192.168.88.1> í vafranum þínum til að hefja stillingarnar.
- Notandanafn: *admin* og það er ekkert lykilorð.
- Uppfærðu tækið með því að smella á (*Check_for_updates*) hægra megin og uppfæra RouterOS hugbúnaðinn í nýjustu útgáfuna. Verður að hafa gilt SIM-kort í.
- Til að uppfæra tækið handvirk, vinsamlegast farðu <https://mikrotik.com/download>
- Veldu (*ARM*) pakka fyrir þetta tæki og halaðu því niður á tölvuna þína.
- Settu niður niðurhalaða pakka í (*WebFig*) (*Files*) valmyndina og endurræstu tækið.
- Að uppfæra RouterOS hugbúnaðinn þinn í nýjustu útgáfuna mun tryggja besta árangur, stöðugleika og öryggisuppfærslur.
- Í (*QuickSet*) valmyndinni settu upp eftirfarandi: Veldu land þitt, til að beita stillingum landsreglugerðar.
- Settu upp lykilorð þráðlausa netsins í vinstri reitnum.
- Settu upp lykilorð routersins í neðsta reitnum.

Öryggisupplýsingar:

- Áður en þú vinnur að einhverjum MikroTik búnaði, vertu meðvituð um hættuna sem fylgir rafrásam og kynntu þér venjur til að koma í veg fyrir slys. Uppsetninga rforritið ætti að vera kunnugt um netkerfi, hugtök og hugtök.
- Notaðu aðeins aflagjafa og fylgihluti sem framleiðandi hefur samþykkt og er að finna í upprunalegum umbúðum þessarar vöru.
- Þessum búnaði skal setja upp af þjálfuðu og hæfu starfsfólki samkvæmt þessum uppsetningarleiðbeiningum. Uppsetningaraðiliinn ber ábyrgð á því að uppsetning búnaðarins sé í samræmi við staðbundin og innlend rafmagnsnúmer. Ekki reyna að taka tækið í sundur, gera við eða breyta því.
- Þessari vöru er ætlað að setja upp innandyra. Geymið þessa vöru fjarri vatni, eldi, raka eða heitu umhverfi.
- Við getum ekki ábyrgst að það verði engin slys eða skemmdir ef tækið er notað á viðeigandi hátt. Vinsamlegast notaðu þessa vöru með varúð og starfaðu á eigin ábyrgð!
- Ef bilun í tæki, vinsamlegast aftengdu það frá rafmagni. Skjótasta leiðin til þess er með því að taka rafmagnstengið úr sambandi.
- Þetta er A-vara. Í heimilislegu umhverfi gæti þessi vara valdið truflunum í útvarpi og þá gæti notandinn verið krafinn um viðeigandi ráðstafanir.

Útsetning fyrir útvarpsbylgjugeislun: Þessi MikroTik búnaður er í samræmi við váhrifamörk Evrópusambandsins fyrir geislun sem sett eru fyrir stjórnaust umhverfi. Þetta MikroTik tæki ætti að vera sett upp og starfrækt ekki nær 20 sentimetrum frá líkama þínum, atvinnu notanda eða almenningi.

Framleiðandi: Mikrotikls SIA, Brivibas gatve 214i Riga, Letlandi, LV1039.

NO - Norsk. Hurtiginnføring:



Denne enheten må oppgraderes til RouterOS 7.1beta6 eller den nyeste versjonen for å sikre samsvar med lokale myndighetsbestemmelser. Det er sluttbrukernes ansvar å følge lokale lands forskrifter, inkludert drift innen lovlige frekvenskanaler, output strøm, kabling og krav til dynamisk frekvensvalg (DFS). Alle MikroTik-radioenheter må være profesjonelt installert.

Denne hurtigguiden for Chateau-serien dekker modeller: D53G-5HacD2HnD-TC&RG502Q-EA (Chateau 5G).

Denne er trådløs nettverksenhet. Du kan finne produktmodellnavnet på etiketten (ID).

Vennligst besøk bruksanvisningen på <https://mt.lv/um-no> for den fulle oppdaterte bruksanvisningen. Eller skann QR-koden med mobiltelefonen din.

Tekniske spesifikasjoner, brosjyrer og mer info om produkter på <https://mikrotik.com/products>

Konfigurasjonshåndbok for programvare på ditt språk med tilleggsmateriale finner du på <https://mt.lv/help-no>

MikroTik-enheter er til profesjonell bruk. Hvis du ikke har kvalifikasjoner, kan du søke en konsulent <https://mikrotik.com/consultants>

Denne enheten godtar inngangen til 24V DC-strømadapter, som følger med originalemballasjen til denne enheten.



Første steg:

- Vennligst fest medfølgende antenner til enheten før du kobler til strømkilden;
- Koble datamaskinen til en av Ethernet-portene.
- Sett mikro-SIM-kortet inn i sporet som ligger under enheten.
- Koble strømadapteren til DC-kontakten.
- Åpne <https://192.168.88.1> i nettleseren din for å starte konfigurasjonen.
- Brukernavn: *admin*, og det er ikke noe passord.
- Oppdater enheten ved å klikke på (*Check_for_updates*) på høyre side og oppdatere RouterOS-programvaren til den nyeste versjonen. Må ha et gyldig SIM-kort satt inn.
- For å oppdatere enheten manuelt, gå til <https://mikrotik.com/download>
- Velg (*ARM*) pakker for denne enheten og last dem ned til PC-en din.
- Last opp nedlastede pakker til (*WebFig*) (*Files*) -menyen, og start enheten på nytt.
- Oppdatering av RouterOS-programvaren til den nyeste versjonen vil sikre best ytelse, stabilitet og sikkerhetsoppdateringer.
- Konfigurer følgende i (*QuickSet*) -menyen: Velg ditt land for å bruke innstillinger for landsregulering.
- Sett opp passordet for det trådløse nettverket i det venstre feltet.
- Sett opp rutepassordet ditt i nederste felt.


Sikkerhetsinformasjon:

- Før du jobber med MikroTik-utstyr, må du være oppmerksom på farene som er forbundet med elektriske kretsløp, og kjenne til standard praksis for å forhindre ulykker. Installasjonsprogrammet skal være kjent med nettverksstrukturer, vilkår og konsepter.
- Bruk bare strømforsyning og tilbehøret som er godkjent av produsenten, og som finnes i originalemballasjen til dette produktet.
- Dette utstyret skal installeres av trent og kvalifisert personell i henhold til denne installasjonsinstruksen. Installatøren er ansvarlig for at installasjonen av utstyret er i samsvar med lokale og nasjonale elektriske koder. Ikke prøv å demontere, reparere eller endre enheten.
- Dette produktet er ment å installeres innendørs. Hold dette produktet borte fra vann, brann, fuktighet eller varme omgivelser.
- Vi kan ikke garantere at det ikke vil skje ulykker eller skader hvis enheten brukes upassende. Bruk dette produktet med forsiktighet og bruk det på egen risiko!
- Ved feil på enheten må du koble den fra strømmen. Den raskeste måten å gjøre det på er ved å trekke ut strømadapteren fra stikkkontakten.
- Dette er et klasse A-produkt. I et hjemlig miljø kan dette produktet forårsake radioforstyrrelser, i så fall kan det hende at brukeren blir bedt om å treffe tiltak.

Eksposering for radiofrekvensstråling: Dette MikroTik-utstyret er i samsvar med EUs strålingseksponeringsgrenser som er angitt for et ukontrollert miljø. Denne MikroTik-enheten skal installeres og betjenes ikke nærmere enn 20 centimeter fra kroppen din, yrkesbrukeren eller allmennheten.

Produsent: Mikrotiks SIA, Brivibas gatve 214i Riga, Latvia, LV1039.

LT - Lietuvis. Trumpas vadovas:

 Šį įrenginį reikia atnaujinti į „RouterOS 7.1beta6“ arba naujausią versiją, kad būtų užtikrinta atitiktis vietinės valdžios nuostatoms.

Galutiniai vartotojai yra atsakingi už vietinių šalies įstatymų laikymąsi, įskaitant veikimą legaliais dažnių kanalais galios, kabelių ir dinaminio dažnio pasirinkimo (DFS) reikalavimai. Visi „MikroTik“ radijo prietaisai turi būti profesionaliai sumontuoti.

Šis „Chateau“ serijos trumpasis vadovas apima modelius: D53G-5HacD2HnD-TC&RG502Q-EA (Chateau 5G).

Tai yra belaidžio tinklo įrenginys. Produkto modelio pavadinimą galite rasti dėklo etiketėje (ID).

Norėdami gauti išsamesnį vartotojo vadovą, apsilankykite vartotojo vadovo puslapyje <https://mt.lv/um-lt>. Arba nuskaitykite QR kodą savo mobiliuoju telefonu.

Techninės specifikacijos, brošiūros ir daugiau informacijos apie gaminius rasite <https://mikrotik.com/products>

Programinės įrangos jūsų kalba konfigūravimo vadovą su papildoma informacija galite rasti tinklalapyje <https://mt.lv/help-lt>

„MikroTik“ prietaisai yra skirti profesionaliam naudojimui. Jei neturite kvalifikacijos, kreipkitės į konsultantą <https://mikrotik.com/consultants>

Šis įrenginys priima 24 V nuolatinės srovės maitinimo adapterį, pateiktą originalioje šio prietaiso pakuotėje.

Pirmieji žingsniai:

- Prieš prijungdami prie maitinimo šaltinio, prie įrenginio prijunkite pateiktas antenas;
- Prijunkite kompiuterį prie vieno iš Ethernet prievadų.
- Įdėkite mikro SIM kortelę į lizdą, esantį po prietaisu.
- Prijunkite maitinimo adapterį prie DC lizdo.
- Norėdami pradėti konfigūraciją, savo interneto naršyklėje atidarykite <https://192.168.88.1>.
- Vartotojo vardas: *admin* ir nėra slaptažodžio.
- Atnaujinkite įrenginį spustelėdami (*Check_for_updates*) dešinėje ir atnaujindami „RouterOS“ programinę įrangą į naujausią versiją. Turi būti įdėta galiojanti SIM kortelė.
- Norėdami rankiniu būdu atnaujinti įrenginį, eikite į <https://mikrotik.com/download>
- Pasirinkite (*ARM*) šio įrenginio paketus ir atsisiųskite juos į savo kompiuterį.
- Įkelkite atsisiųstus paketus į (*WebFig*) (*Files*) meniu ir paleiskite įrenginį iš naujo.
- Atnaujinę „RouterOS“ programinę įrangą į naujausią versiją, užtikrinsite geriausią našumą, stabilumą ir saugos atnaujinimus.
- Meniu („ *QuickSet*“) nustatykite: Pasirinkite savo šalį, kad pritaikytumėte šalies reguliavimo parametrus.
- Kairiajame lauke nustatykite belaidžio tinklo slaptažodį.
- Apatiniame lauke nustatykite maršrutizatoriaus slaptažodį.

Saugumo informacija:

- Prieš pradėdami dirbti su bet kuria „MikroTik“ įranga, žinokite apie pavojus, susijusius su elektros grandinėmis, ir susipažinkite su standartinė avarių prevencijos praktika. Montuotojas turėtų būti susipažinęs su tinklo struktūromis, terminais ir sąvokomis.
- Naudokite tik gamintojo patvirtintus maitinimo šaltinius ir priedus, kuriuos galite rasti originalioje šio gaminio pakuotėje.
- Šią įrangą turi montuoti apmokyti ir kvalifikuoti darbuotojai, kaip numatyta šiose montavimo instrukcijose. Montuotojas yra atsakingas už tai, kad įranga būtų montuojama laikantis vietinių ir nacionalinių elektros taisyklių. Nemėginkite išardyti, taisyti ar modifikuoti įrenginio.
- Šis produktas yra skirtas montuoti patalpose. Laikykite gaminį atokiau nuo vandens, ugnies, drėgmės ir karštos aplinkos.
- Mes negalime garantuoti, kad netinkamu prietaiso naudojimui nebus avarių ar žalos. Naudokite šį gaminį atsargiai ir dirbkite savo rizika!
- Sugedus įrenginiui, atjunkite jį nuo maitinimo. Greičiausias būdas tai padaryti yra atjungus maitinimo adapterį nuo maitinimo lizdo.
- Tai A klasės produktas. Buitinėje aplinkoje šis produktas gali sukelti radijo trukdžius, tokiu atveju vartotojui gali reikėti imtis tinkamų priemonių.



Radijo dažņio spinduliuotās poveikis: Šis „MikroTik“ ieranga atitinka Eiropas Savienības radiācijas poveikio ribas, nustatytas nekontroliuojamai aplinkai. Šis „MikroTik“ prietaisas turėtų būti įmontuotas ir valdomas ne arčiau kaip 20 centimetrų atstumu nuo jūsų kūno, profesinio vartotojo ar plačiosios visuomenės.

Gamintojas: Mikrotikls SIA, Brīvības gatve 214i Ryga, Latvija, LV1039.

LV - Latviešu. Īsa rokasgrāmata:

! Šīs ierīces programmatūra ir jāatjaunina uz RouterOS 7.1beta6 vai jaunāku versiju, lai nodrošinātu atbilstību vietējās valsts normatīviem. Gala lietotāju pienākums ir ievērot vietējos valsts normatīvus, ieskaitot darbību likumīgos frekvences kanālos, jaudas izvadi, kabeļu prasības un dinamiskās frekvences izvēles (DFS) prasības. Visām MikroTik radio ierīcēm jābūt profesionāli uzstādītām.

Šī "Chateau" sērijas rokasgrāmata sevī ietver modeļus: D53G-5HacD2HnD-TC&RG502Q-EA (Chateau 5G).

Šī ir bezvadu tīkla ierīce. Produkta modeļa nosaukumu varat atrast uz produkta iepakojuma (ID).

Lūdzu, apmeklējiet lietotāja rokasgrāmatas lapu <https://mt.lv/um-lv>, lai iegūtu pilnīgu un atjauninātu lietotāja rokasgrāmatu. Vai arī skenējiet QR kodu ar savu mobilo tālruni.

Tehniskās specifikācijas, brošūras un vairāk informācijas par produktiem vietnē <https://mikrotik.com/products>

Konfigurācijas rokasgrāmata programmatūrai jūsu valodā ar papildu informāciju atrodama vietnē <https://mt.lv/help-lv>

MikroTik ierīces ir paredzētas profesionālai lietošanai. Ja jums nav kvalifikācijas, lūdzu, meklējiet konsultanta palīdzību <https://mikrotik.com/consultants>

Šī ierīce darbojas ar 24 V līdzstrāvas barošanas adapteri, kas ir pieejams šīs ierīces oriģinālajā iepakojumā.

Pirmie soļi:

- Pirms pievienojat strāvas avotam, lūdzu, pievienojiet ierīcei komplektā esošās antenas.
- Pievienojiet datoru vienam no Ethernet portiem.
- Ievietojiet mikro SIM karti slotā, kas atrodas zem ierīces.
- Pievienojiet barošanas adapteri ierīcei un to līdzstrāvas līdzdai.
- Lai sāktu konfigurēšanu, savā tīmekļa pārlūkprogrammā atveriet vietni <https://192.168.88.1>.
- Lietotājvārds: *admin* un parole nav iestatīta.
- Atjauniniet ierīces programmatūru, labajā pusē noklikšķinot uz (*Check_for_updates*), lai atjauninātu RouterOS uz jaunāko versiju. Jābūt ievietotai derīgai SIM kartei.
- Lai atjauninātu ierīces programmatūru bez SIM kartes, lūdzu, dodieties uz <https://mikrotik.com/download>
- Izvēlieties (*ARM*) pakas, kuras paredzētas šai ierīcei un lejupielādējiet tās savā datorā.
- Augšupielādējiet lejupielādētās pakas izvēlnē (*WebFig*) (*Files*) un restartējiet ierīci.
- RouterOS programmatūras atjaunināšana uz jaunāko versiju nodrošinās vislabāko veiktspēju, stabilitāti un drošību.
- Izvēlnē (*QuickSet*) iestatiet zemāk minētās leitas: Izvēlieties valsti, lai lietotu valsts likumā paredzētos iestatījumus.
- Kreisajā laukā iestatiet bezvadu tīkla paroli.
- Apakšējā laukā iestatiet maršrutētāja paroli.

Drošības informācija:

- Pirms sākat strādāt ar jebkuru MikroTik aprīkojumu, iepazīstieties ar briesmām, kas saistītas ar elektriskajām shēmām, un iepazīstieties ar standarta praksi negadījumu novēršanā. Instalētājam jāzina tīkla struktūras, termiņi un koncepcijas.
- Izmantojiet tikai ražotāja apstiprinātu barošanas avotu un piederumus, kas atrodami šī produkta oriģinālajā iepakojumā.
- Saskaņā ar šīm uzstādīšanas instrukcijām šo aprīkojumu jāuzstāda apmācītam un kvalificētam personālam. Uzstādītāja pienākums ir pārliecināties, ka aprīkojuma uzstādīšana atbilst vietējiem un nacionālajiem elektrības noteikumiem. Nemēģiniet ierīci izjaukt, labot vai pārveidot.
- Šis produkts ir paredzēts uzstādīšanai telpās. Sargājiet šo izstrādājumu no ūdens, uguns, mitruma vai karstas vides.
- Mēs nevaram garantēt, ka nenotiks negadījumi vai bojājumi, ja ierīce tiks izmantota nepareizi,. Lūdzu, izmantojiet šo produktu uzmanīgi un rīkojieties uz savu risku!
- Ierīces kļūmes gadījumā, lūdzu, atvienojiet to no strāvas. Ātrākais veids, kā to izdarīt, ir, atvienojot strāvas adapteri no kontaktligzdas.
- Šis ir B klases produkts. Sadzīves vidē šis produkts var izraisīt radio traucējumus, un tādā gadījumā lietotājam var būt jāveic atbilstoši pasākumi.

Radiofrekvences starojuma iedarbība: Šī MikroTik iekārta atbilst Eiropas Savienības radiācijas iedarbības ierobežojumiem, kas noteikti nekontrolētai videi. Šī MikroTik ierīce jāuzstāda un jādarbina ne tuvāk par 20 centimetriem no ķermeņa vai plašas sabiedrības.

Ražotājs: Mikrotikls SIA, Brīvības gatve 214i Rīga, Latvija, LV1039.

MT - Malti. Gwida Quick:

! Dan l-apparat jeħtieġ li jiġi aġġornat għal RouterOS 7.1beta6 jew l-aħħar verżjoni biex tkun assigurata l-konformità mar-regolamenti tal-awtorità lokali. Hija r-responsabbiltà tal-utenti finali li jsegwu r-regolamenti lokali tal-pajjiż, inkluż l-operazzjoni fil-kanali tal-frekwenza legali, tal-hruġ qawwa, ħtiġiet ta 'kejbls, u Reklamar ta' Frekwenza Dinamika (DFS). L-apparati kollha tar-radju MikroTik għandhom ikunu installat professjonalment.

Din il-Gwida ta 'Quick "serje ta' Chateau" tkopri mudelli: D53G-5HacD2HnD-TC&RG502Q-EA (Chateau 5G).

Dan huwa Apparat tan-Network Wireless. Tista 'ssib l-isem tal-mudell tal-prodott fuq it-tikketta tal-każ (ID).

Jekk jogħġbok żur il-paġna manwal tal-utent fuq <https://mt.lv/um-mt> għall-manwal aġġornat tal-utent. Jew skennja l-kodiċi QR bit-telefon ċellulari tiegħek.

Speċifikazzjonijiet tekniċi, fuljetti u aktar tagħrif dwar il-prodotti fuq <https://mikrotik.com/products>

Manwal ta 'konfigurazzjoni għas-software fil-lingwa tiegħek b'informazzjoni addizzjonali jista 'jinstab fuq <https://mt.lv/help-mt>

L-apparat MikroTik huwa għal użu professjonali. Jekk m'għandekx kwalifiki jekk jogħġbok fittex konsulent <https://mikrotik.com/consultants>

Dan l-Apparat jaċċetta input ta '24V DC adapter power, li huwa pprovdut fl-imballaġġ oriġinali ta' dan l-apparat.

L-ewwel passi:

- Jekk jogħġbok waħħal l-antenni pprovduti mat-tagħmir, qabel ma tikkonnettja mas-sors tal-enerġija;
- Qabbad il-komputer tiegħek ma 'wieħed mill-portijiet Ethernet.
- Daħħal il-mikro-SIM card fl-islott li jinsab taħt l-apparat.
- Qabbad l-adapter tal-qawwa mal-jack DC.



- Iftaħ <https://192.168.88.1> fil-web browser tieghek biex tibda l-konfigurazzjoni.
- Isem tal-utent: *admin* u m'hemm l-ebda password.
- Agġorna l-apparat billi tikklikkja l- (*Check_for_updates*) fuq in-naħa tal-lemin u taġġorna s-software RouterOS għall-aħħar verżjoni. Irid ikollha karta SIM valida mdaħħla.
- Biex taġġorna manwalment it-tagħmir, jekk jogħġbok mur <https://mikrotik.com/download>
- Aghżel (*ARM*) pakketti għal dan l-apparat u niżżlu fil-PC tieghek.
- *Qiegħed il-* pakketti mniżżla fil- *menu* (*WebFig*) (*Files*) u rristartja l-apparat.
- L-agġornament tas-software RouterOS tieghek għall-aħħar verżjoni se jiżgura l-aħħar prestazzjoni, stabbiltà u agġornamenti tas-sigurtà.
- Fil-menu (*QuickSet*) waqqaf dan li ġej: Aghżel il-pajjiż tieghek, biex tapplika l-issettjar tar-regolamentazzjoni tal-pajjiż.
- Twaqqaf il-password tan-netwerk bla fili tieghek fil-qasam tax-xellug.
- Twaqqaf il-password tar-router tieghek fil-qasam tal-qiegħ.

Informazzjoni dwar is-Sikurezza:

- Qabel ma tahdem fuq kwalunkwe tagħmir MikroTik, kun konxju tal-perikli involuti fiċ-ċirkwiti elettrici u kun familjari mal-prattiki standard għall-prevenzjoni ta' 'incidenti'. L-installatur għandu jkun familjari mal-istrutturi, termini u kunċetti tan-netwerk.
- Uża biss il-provvista tal-enerġija u l-aċċessorji approvati mill-manifattur, u li tista' tinstab fl-imballaġġ originali ta' dan il-prodott.
- Dan it-tagħmir għandu jkun installat minn persunal imħarreg u kwalifikat, skont dawn l-istruzzjonijiet ta' installazzjoni. L-installatur huwa responsabbli li jiżgura li l-Installazzjoni tat-tagħmir hija konformi mal-kodicijiet elettrici lokali u nazzjonali. Tippruvax tiżżarma, tissewwa jew timmodifika l-apparat.
- Dan il-prodott huwa maħsub biex jiġi installat fuq ġewwa. Żomm dan il-prodott 'il bogħod minn ilma, nar, umdiġa jew ambjenti sħan.
- Ma nistgħux nigarantixxu li ma jkun hemm l-ebda incidenti jew ħsara jekk l-apparat ma jintużax b'mod xieraq. Jekk jogħġbok uża dan il-prodott b'attenzjoni u thaddem għar-riskju tieghek!
- Fil-każ ta' 'ħsara fl-apparat, jekk jogħġbok aqla' mill-enerġija. L-iktar mod mgħaġġel biex tagħmel dan huwa billi tiftaħ l-adapter tal-enerġija mill-iżbokk tad-dawl.
- Dan huwa prodott tal-Klassi A. F'ambjent domestiku, dan il-prodott jista' jikkawża interferenza tar-radju f'liema każ l-utent jista' jkun meħtieġ li jiehu miżuri adegwati.

Esoniment għal Radjazzjoni ta' Frekwenza tar-Radju: Dan it-tagħmir MikroTik jikkonforma mal-limiti ta' esponiment ta' Unjoni Ewropea għar-radjazzjoni stabbilti għal ambjent mhux kontrollat. Dan l-apparat MikroTik għandu jkun installat u jithaddem mhux eqreb minn 20 centimetru minn ġismek, l-utent okkupazzjonali jew il-pubbliku ġenerali.

Manifattur: Mikrotiks SIA, Brivibas Gve 214i Riga, il-Latvja, LV1039.

NL - Nederlands. Snelgids:



Dit apparaat moet worden geüpgraded naar RouterOS 7.1beta6 of de nieuwste versie om te voldoen aan de voorschriften van de lokale autoriteiten. Het is de verantwoordelijkheid van de eindgebruiker om de lokale landelijke voorschriften, inclusief werking binnen wettelijke frequentiekanalen, te volgen vermogen, bekabelingseisen en Dynamic Frequency Selection (DFS) -vereisten. Alle MikroTik-radioapparatuur moet zijn professioneel geïnstalleerd.

Deze Quick Guide uit de "Chateau" -serie omvat modellen: D53G-5HacD2HnD-TC&RG502Q-EA (Chateau 5G).

Dit is een draadloos netwerkapparaat. U kunt de naam van het productmodel vinden op het etiket van de behuizing (ID).

Ga naar de gebruikerspagina op <https://mt.lv/um-nl> voor de volledige bijgewerkte gebruikershandleiding. Of scan de QR-code met uw mobiele telefoon.

Technische specificaties, brochures en meer informatie over producten op <https://mikrotik.com/products>

Configuratiehandleiding voor software in uw taal met aanvullende informatie is te vinden op <https://mt.lv/help-nl>

MikroTik-apparaten zijn voor professioneel gebruik. Als u geen kwalificaties hebt, zoek dan een consultant <https://mikrotik.com/consultants>

Dit apparaat accepteert invoer van een 24V DC-stroomadapter, die zich in de originele verpakking van dit apparaat bevindt.

Eerste stappen:

- Bevestig de meegeleverde antennes aan het apparaat voordat u het aansluit op de stroombron;
- Sluit uw computer aan op een van de Ethernet-poorten.
- Plaats een micro-simkaart in de sleuf onder het apparaat.
- Sluit de voedingsadapter aan op de DC-aansluiting.
- Open <https://192.168.88.1> in uw webbrowser om de configuratie te starten.
- Gebruikersnaam: *admin* en er is geen wachtwoord.
- Werk het apparaat bij door op de (*Check_for_updates*) aan de rechterkant te klikken en uw RouterOS-software bij te werken naar de nieuwste versie. Er moet een geldige simkaart zijn geplaatst.
- Ga naar <https://mikrotik.com/download> om het apparaat handmatig bij te werken
- Kies (*ARM*) pakketten voor dit apparaat en download het naar uw pc.
- Upload gedownloade pakketten naar het menu (*WebFig*) (*Files*) en start het apparaat opnieuw op.
- Bijwerken van uw RouterOS-software naar de nieuwste versie zorgt voor de beste prestaties, stabiliteit en beveiligingsupdates.
- Stel in het menu (*QuickSet*) het volgende in: Kies uw land om de instellingen voor landregelgeving toe te passen.
- Stel uw draadloze netwerk wachtwoord in het linker veld in.
- Stel uw routerwachtwoord in het onderste veld in.

Veiligheidsinformatie:

- Voordat u aan MikroTik-apparatuur werkt, moet u zich bewust zijn van de gevaren van elektrische circuits en bekend zijn met standaardprocedures voor het voorkomen van ongevallen. Het installatieprogramma moet bekend zijn met netwerkstructuren, termen en concepten.
- Gebruik alleen de voeding en accessoires die door de fabrikant zijn goedgekeurd en die zich in de originele verpakking van dit product bevinden.
- Deze apparatuur moet worden geïnstalleerd door opgeleid en gekwalificeerd personeel, volgens deze installatie-instructies. De installateur moet ervoor zorgen dat de installatie van de apparatuur voldoet aan de lokale en nationale elektrische voorschriften. Probeer het apparaat niet uit elkaar te halen, te repareren of aan te passen.
- Dit product is bedoeld om binnenshuis te worden geïnstalleerd. Houd dit product uit de buurt van water, vuur, vochtigheid of hete omgevingen.
- We kunnen niet garanderen dat er geen ongelukken of schade ontstaan als het apparaat onjuist wordt gebruikt. Gebruik dit product met zorg en werk op eigen risico!
- Koppel het apparaat los van de stroom in het geval van een apparaatstoring. De snelste manier om dit te doen, is door de stroomadapter uit het stopcontact te halen.




- Dit is een Klasse A-product. In een huiselijke omgeving kan dit product radiostoring veroorzaken, in welk geval de gebruiker mogelijk passende maatregelen moet nemen.

Blootstelling aan radiofrequente straling: deze MikroTik-apparatuur voldoet aan de EU-limieten voor blootstelling aan straling die zijn vastgelegd voor een ongecontroleerde omgeving. Dit MikroTik-apparaat moet worden geïnstalleerd en bediend op niet meer dan 20 centimeter van uw lichaam, beroepsgebruiker of het grote publiek.

Fabrikant: Mikrotikls SIA, Brivibas gatve 214i Riga, Letland, LV1039.

PL - Polskie. Szybka porada:

 *To urządzenie musi zostać zaktualizowane do wersji RouterOS 7.1beta6 lub najnowszej wersji, aby zapewnić zgodność z przepisami władz lokalnych. Użytkownicy końcowi są zobowiązani do przestrzegania lokalnych przepisów krajowych, w tym działania w ramach legalnych kanałów częstotliwości wymagania dotyczące zasilania, okablowania i dynamicznego wyboru częstotliwości (DFS). Wszystkie urządzenia radiowe MikroTik muszą być profesjonalnie zainstalowane.*

Niniejsza krótka instrukcja „Chateau” obejmuje modele: D53G-5HacD2HnD-TC&RG502Q-EA (Chateau 5G).

To jest urządzenie sieci bezprzewodowej. Nazwę modelu produktu można znaleźć na etykiecie skrzynki (ID).

Odwiedź stronę instrukcji użytkownika na <https://mt.lv/um-pl>, aby uzyskać pełną aktualną instrukcję obsługi. Lub zeskanuj kod QR za pomocą telefonu komórkowego.

Dane techniczne, broszury i więcej informacji o produktach na stronie <https://mikrotik.com/products>

Podręcznik konfiguracji oprogramowania w Twoim języku z dodatkowymi informacjami można znaleźć na stronie <https://mt.lv/help-pl>

Urządzenia MikroTik są przeznaczone do użytku profesjonalnego. Jeśli nie masz kwalifikacji, poszukaj konsultanta <https://mikrotik.com/consultants>

To urządzenie akceptuje wejście zasilacza 24 V DC, który jest dostarczany w oryginalnym opakowaniu tego urządzenia.

Pierwsze kroki:

- Przed podłączeniem do źródła zasilania podłącz dołączone do urządzenia anteny;
- Podłącz komputer do jednego z portów Ethernet.
- Włóż kartę micro SIM do gniazda znajdującego się pod urządzeniem.
- Podłącz zasilacz do gniazda DC.
- Otwórz <https://192.168.88.1> w przeglądarce internetowej, aby rozpocząć konfigurację.
- Nazwa użytkownika: `admin` i nie ma hasła.
- Zaktualizuj urządzenie, klikając (`Check_for_updates`) po prawej stronie i aktualizując oprogramowanie RouterOS do najnowszej wersji. Musi być włożona ważna karta SIM.
- Aby ręcznie zaktualizować urządzenie, przejdź na stronę <https://mikrotik.com/download>
- Wybierz pakiety (`ARM`) dla tego urządzenia i pobierz je na swój komputer.
- Prześlij pobrane pakiety do menu (`WebFig`) (`Files`) i uruchom ponownie urządzenie.
- Aktualizacja oprogramowania RouterOS do najnowszej wersji zapewni najlepszą wydajność, stabilność i aktualizacje zabezpieczeń.
- W menu (`QuickSet`) skonfiguruj: Wybierz swój kraj, aby zastosować ustawienia przepisów krajowych.
- Ustaw hasło sieci bezprzewodowej w lewym polu.
- Ustaw hasło routera w dolnym polu.


Informacje dotyczące bezpieczeństwa:

- Przed rozpoczęciem pracy z jakimkolwiek sprzętem MikroTik należy pamiętać o zagrożeniach związanych z obwodami elektrycznymi i zapoznać się ze standardowymi praktykami zapobiegania wypadkom. Instalator powinien zapoznać się ze strukturami sieci, terminami i koncepcjami.
- Używaj wyłącznie zasilacza i akcesoriów zatwierdzonych przez producenta, które znajdują się w oryginalnym opakowaniu tego produktu.
- To urządzenie powinno być zainstalowane przez przeszkolony i wykwalifikowany personel zgodnie z niniejszą instrukcją instalacji. Instalator jest odpowiedzialny za upewnienie się, że instalacja urządzenia jest zgodna z lokalnymi i krajowymi przepisami elektrycznymi. Nie należy podejmować prób demontażu, naprawy ani modyfikacji urządzenia.
- Ten produkt jest przeznaczony do instalacji w pomieszczeniach. Trzymaj ten produkt z dala od wody, ognia, wilgoci lub gorących środowisk.
- Nie możemy zagwarantować, że nie dojdzie do wypadków ani uszkodzeń, jeśli urządzenie będzie używane niewłaściwie. Proszę używać tego produktu ostrożnie i działać na własne ryzyko!
- W przypadku awarii urządzenia odłącz je od zasilania. Najszybszym sposobem jest odłączenie zasilacza od gniazdka elektrycznego.
- To jest produkt klasy A. W środowisku domowym ten produkt może powodować zakłócenia radiowe, w takim przypadku użytkownik może być zobowiązany do podjęcia odpowiednich środków.

Ekspozycja na promieniowanie o częstotliwości radiowej: To urządzenie MikroTik jest zgodne z limitami ekspozycji na promieniowanie Unii Europejskiej określonymi dla niekontrolowanego środowiska. To urządzenie MikroTik powinno być instalowane i obsługiwane nie bliżej niż 20 centymetrów od ciała, użytkownika zawodowego lub ogółu społeczeństwa.

Producent: Mikrotikls SIA, Brivibas gatve 214i Riga, Łotwa, LV1039.

PT - Português. Guia rápido:

 *Este dispositivo precisa ser atualizado para o RouterOS 7.1beta6 ou a versão mais recente para garantir a conformidade com os regulamentos das autoridades locais. É responsabilidade do usuário final seguir as regulamentações locais do país, incluindo a operação dentro dos canais de frequência legal, saída requisitos de alimentação, cabeamento e Seleção Dinâmica de Frequência (DFS). Todos os dispositivos de rádio MikroTik devem ser instalados profissionalmente.*

Este Guia Rápido da série "Chateau" abrange modelos: D53G-5HacD2HnD-TC&RG502Q-EA (Chateau 5G).

Este é o dispositivo de rede sem fio. Você pode encontrar o nome do modelo do produto no rótulo da caixa (ID).

Visite a página do manual do usuário em <https://mt.lv/um-pt> para obter o manual do usuário completo e atualizado. Ou digitalize o código QR com seu telefone celular.



Especificações técnicas, brochuras e mais informações sobre produtos em <https://mikrotik.com/products>

O manual de configuração do software em seu idioma com informações adicionais pode ser encontrado em <https://mt.lv/help-pt>

Os dispositivos MikroTik são para uso profissional. Se você não possui qualificações, procure um consultor <https://mikrotik.com/consultants>

Este dispositivo aceita a entrada do adaptador de energia de 24 Vcc, fornecido na embalagem original deste dispositivo.

Primeiros passos:

- Conecte as antenas fornecidas ao dispositivo antes de conectar à fonte de alimentação;
- Conecte seu computador a uma das portas Ethernet.
- Insira o cartão micro SIM no slot localizado abaixo do dispositivo.
- Conecte o adaptador de energia à tomada DC.
- Abra <https://192.168.88.1> no seu navegador da web para iniciar a configuração.
- Nome de usuário: *admin* e não há senha.
- Atualize o dispositivo clicando em (*Check_for_updates*) no lado direito e atualizando o software RouterOS para a versão mais recente. Deve ter um cartão SIM válido inserido.
- Para atualizar manualmente o dispositivo, acesse <https://mikrotik.com/download>
- Escolha os pacotes (*ARM*) deste dispositivo e faça o download para o seu PC.
- Carregue os pacotes baixados no menu (*WebFig*) (*Files*) e reinicie o dispositivo.
- A atualização do software RouterOS para a versão mais recente garantirá as melhores atualizações de desempenho, estabilidade e segurança.
- No menu (*QuickSet*), configure o seguinte: Escolha seu país para aplicar as configurações de regulamentação do país.
- Configure sua senha de rede sem fio no campo esquerdo.
- Configure a senha do seu roteador no campo inferior.

Informação de Segurança:

- Antes de trabalhar em qualquer equipamento MikroTik, esteja ciente dos riscos envolvidos nos circuitos elétricos e esteja familiarizado com as práticas padrão para prevenção de acidentes. O instalador deve estar familiarizado com estruturas, termos e conceitos de rede.
- Use apenas a fonte de alimentação e os acessórios aprovados pelo fabricante e que podem ser encontrados na embalagem original deste produto.
- Este equipamento deve ser instalado por pessoal treinado e qualificado, de acordo com estas instruções de instalação. O instalador é responsável por garantir que a instalação do equipamento esteja em conformidade com os códigos elétricos locais e nacionais. Não tente desmontar, reparar ou modificar o dispositivo.
- Este produto deve ser instalado em ambiente interno. Mantenha este produto longe de água, fogo, umidade ou ambientes quentes.
- Não podemos garantir que não haverá acidentes ou danos se o dispositivo for usado de forma inadequada. Por favor, use este produto com cuidado e opere por sua conta e risco!
- No caso de falha do dispositivo, desconecte-o da energia. A maneira mais rápida de fazer isso é desconectando o adaptador de energia da tomada.
- Este é um produto de Classe A. Em um ambiente doméstico, este produto pode causar interferência de rádio, caso em que o usuário pode ser obrigado a tomar as medidas adequadas.

Exposição à radiação de radiofrequência: Este equipamento MikroTik está em conformidade com os limites de exposição à radiação da União Europeia estabelecidos para um ambiente não controlado. Este dispositivo MikroTik deve ser instalado e operado a menos de 20 centímetros de seu corpo, usuário ocupacional ou público em geral.

Fabricante: Mikrotikls SIA, Brivibas gatve 214i Riga, Letônia, LV1039.

RO - Română. Ghid rapid:

! Acest dispozitiv trebuie actualizat la RouterOS 7.1beta6 sau cea mai recentă versiune pentru a asigura respectarea reglementărilor autorității locale. Este responsabilitatea utilizatorilor finali să urmeze reglementările locale ale țării, inclusiv operarea în cadrul canalelor de frecvență legale cerine de alimentare, cabluri i cerine de selecție a frecvenței dinamice (DFS). Toate dispozitivele radio MikroTik trebuie să fie instalat profesional.

Acest Ghid rapid din seria „Chateau” acoperă modele: D53G-5HacD2HnD-TC&RG502Q-EA (Chateau 5G).

Acesta este dispozitivul de reea wireless. Puteți găsi numele modelului produsului pe eticheta carcasei (ID).

Vă rugăm să vizitați pagina manualului utilizatorului de pe <https://mt.lv/um-ro> pentru manualul complet actualizat. Sau scanează codul QR cu telefonul tău mobil.

Specificaii tehnice, brouri i mai multe informații despre produse la <https://mikrotik.com/products>

Manualul de configurare pentru software-ul în limba dvs. cu informații suplimentare poate fi găsit la <https://mt.lv/help-ro>

Dispozitivele MikroTik sunt destinate utilizării profesionale. Dacă nu aveți calificări, vă rugăm să căutați un consultant <https://mikrotik.com/consultants>

Acest dispozitiv acceptă introducerea adaptorului de curent continuu de 24V DC, care este prevăzut în ambalajul original al acestui dispozitiv.

Primii pași:

- Vă rugăm să atași antenele furnizate la dispozitiv, înainte de a vă conecta la sursa de alimentare;
- Conectați computerul la unul dintre porturile Ethernet.
- Introduceți cardul SIM în slotul situat sub dispozitiv.
- Conectați adaptorul de alimentare la mufa DC.
- Deschideți <https://192.168.88.1> în browserul dvs. web pentru a începe configurația.
- Nume utilizator: *admin* i nu există nicio parolă.
- Actualizați dispozitivul făcând clic pe (*Verificai_pentru_date*) din partea dreaptă i actualizați software-ul RouterOS la cea mai recentă versiune. Trebuie să fie introdusă o cartelă SIM valabilă.
- Pentru a actualiza manual dispozitivul, accesați <https://mikrotik.com/download>
- Alegeți pachetele (*ARM*) pentru acest dispozitiv i descărcați-l pe computer.
- Încărcați pachetele descărcate în meniul (*WebFig*) (*Files*) i repornii dispozitivul.
- Actualizarea software-ului RouterOS la cea mai recentă versiune va asigura cele mai bune performanțe, stabilitate i actualizări de securitate.
- În meniul (*QuickSet*) configurați următoarele: Alegeți ara dvs. pentru a aplica setările de reglementare a țării.
- Configurați parola pentru reeaua wireless în câmpul din stânga.
- Configurați parola routerului în câmpul de jos.

Informații de siguranță:



- Înainte de a lucra la orice echipament MikroTik, fii conștienți de pericolele implicate de circuitele electrice i cunoașteți practicile standard pentru prevenirea accidentelor. Programul de instalare ar trebui să fie familiarizat cu structurile, termenii i conceptele reele.
- Folosii numai sursa de alimentare i accesoriile aprobate de producător i care pot fi găsite în ambalajul original al acestui produs.
- Acest echipament va fi instalat de personal instruit i calificat, conform acestor instrucțiuni de instalare. Instalatorul este responsabil să se asigure că Instalarea echipamentului respectă codurile electrice locale i naionale. Nu încercați să dezamblați, reparați sau modificați dispozitivul.
- Acest produs este destinat să fie instalat în interior. Păstrați acest produs departe de apă, foc, umiditate sau medii calde.
- Nu putem garanta că nu vor exista accidente sau avarii dacă dispozitivul este utilizat în mod necorespunzător. Vă rugăm să utilizați acest produs cu grijă i să operați pe riscul dvs.!
- În cazul unei defecțiuni a dispozitivului, vă rugăm să îl deconectați de la alimentare. Cel mai rapid mod de a face acest lucru este prin a deconecta adaptorul de alimentare de la priza electrică.
- Acesta este un produs de clasa A. Într-un mediu casnic, acest produs poate provoca interferențe radio, caz în care utilizatorul ar putea fi obligat să ia măsuri adecvate.

Expunerea la radiaii de frecvență radio: Acest echipament MikroTik respectă limitele de expunere la radiaii Uniunea Europeană stabilite pentru un mediu necontrolat. Acest dispozitiv MikroTik ar trebui instalat i funcționat la cel mult 20 centimetri de corpul dvs., de utilizatorul ocupațional sau de publicul larg.

Producător: Mikrotiks SIA, Brivibas gatve 214i Riga, Letonia, LV1039.

SK - Slovenský. Stručný návod:

! *Toto zariadenie musí byť aktualizované na RouterOS 7.1beta6 alebo na najnovšiu verziu, aby sa zabezpečilo dodržiavanie predpisov miestnych úradov. Je na koncových užívateľoch, aby dodržiavali miestne predpisy krajiny, vrátane prevádzky v rámci legálnych frekvenčných kanálov a výstupov požiadavky na energiu, kabeláž a dynamický výber frekvencie (DFS). Všetky rádiové zariadenia MikroTik musia byť profesionálne nainštalované.*

Táto stručná príručka „Chateau“ zahŕňa modely: D53G-5HacD2HnD-TC&RG502Q-EA (Chateau 5G).

Toto je bezdrôtové sieťové zariadenie. Názov modelu produktu nájdete na štítku prípadu (ID).

Úplnú aktualizovanú používateľskú príručku nájdete na stránke používateľskej príručky na adrese <https://mt.lv/um-sk>. Alebo naskenujte QR kód pomocou mobilného telefónu.

Technické špecifikácie, brožúry a ďalšie informácie o produktoch nájdete na adrese <https://mikrotik.com/products>

Konfiguračnú príručku pre softvér vo vašom jazyku s ďalšími informáciami nájdete na <https://mt.lv/help-sk>

Zariadenia MikroTik sú určené pre profesionálne použitie. Ak nemáte kvalifikáciu, obráťte sa na konzultanta <https://mikrotik.com/consultants>

Toto zariadenie prijíma vstup 24V DC napájacieho adaptéra, ktorý je súčasťou originálneho balenia tohto zariadenia.

Prvé kroky:

- Pred pripojením k zdroju napájania pripojte k prístroju dodané antény;
- Pripojte počítač k jednému z ethernetových portov.
- Vložte micro SIM kartu do slotu umiestneného pod zariadením.
- Pripojte napájací adaptér do zásuvky DC.
- Otvorte stránku <https://192.168.88.1> vo webovom prehliadači a spustíte konfiguráciu.
- Používateľské meno: *admin* a neexistuje žiadne heslo.
- Aktualizujte zariadenie kliknutím na (*Check_for_updates*) na pravej strane a aktualizujte softvér RouterOS na najnovšiu verziu. Musíte mať vloženú platnú SIM kartu.
- Ak chcete zariadenie aktualizovať ručne, prejdite na stránku <https://mikrotik.com/download>
- Vyberte (*ARM*) balíky pre toto zariadenie a stiahnite ich do svojho PC.
- Nahrajte stiahnuté balíčky do ponuky (*WebFig*) (*Files*) a reštartujte zariadenie.
- Aktualizácia softvéru RouterOS na najnovšiu verziu zabezpečí najlepší výkon, stabilitu a aktualizácie zabezpečenia.
- V ponuke (*QuickSet*) nastavte nasledujúce možnosti: Vyberte svoju krajinu, ak chcete použiť nastavenia krajiny.
- V ľavom poli nastavte heslo bezdrôtovej siete.
- V spodnom poli nastavte heslo smerovača.

Bezpečnostné informácie:

- Predtým, ako začnete pracovať na akomkoľvek zariadení MikroTik, uvedomte si riziká spojené s elektrickými obvodmi a zoznámte sa so štandardnými postupmi prevencie nehôd. Inštalátor by mal byť oboznámený so sieťovými štruktúrami, pojmami a konceptmi.
- Používajte iba napájací zdroj a príslušenstvo schválené výrobcom, ktoré nájdete v pôvodnom obale tohto produktu.
- Toto zariadenie musí inštalovať školený a kvalifikovaný personál podľa týchto pokynov na inštaláciu. Inštalatér je zodpovedný za zabezpečenie toho, aby inštalácia zariadenia bola v súlade s miestnymi a národnými elektrickými predpismi. Nepokúšajte sa zariadenie rozoberať, opravovať alebo upravovať.
- Tento produkt je určený na inštaláciu vo vnútri. Chráňte tento výrobok pred vodou, ohňom, vlhkosťou alebo horúcim prostredím.
- Nemôžeme zaručiť, že v prípade nesprávneho použitia zariadenia nedôjde k nehodám alebo poškodeniu. Tento výrobok používajte opatrne a pracujte na svoje vlastné riziko!
- V prípade poruchy zariadenia ho prosím odpojte od napájania. Najrýchlejším spôsobom je odpojenie sieťového adaptéra zo sieťovej zásuvky.
- Toto je produkt triedy A. V domácom prostredí môže tento výrobok spôsobovať rádiové rušenie. V takom prípade sa od používateľa môže vyžadovať prijatie primeraných opatrení.

Vystavenie vysokofrekvenčnému žiareniu: Toto zariadenie MikroTik spĺňa limity vystavenia žiareniu Európskej únie stanovené pre nekontrolované prostredie. Toto zariadenie MikroTik by malo byť nainštalované a prevádzkované nie ďalej ako 20 centimetrov od vášho tela, profesionálneho používateľa alebo širokej verejnosti.

Výrobca: Mikrotiks SIA, Brivibas gatve 214i Riga, Lotyšsko, LV1039.

SL - Slovenščina. Hitri vodnik:

! *To napravo je treba nadgraditi na RouterOS 7.1beta6 ali najnovejšo različico, da se zagotovi skladnost z lokalnimi predpisi. Končni uporabniki so odgovorni za sledenje lokalnim predpisom, vključno z delovanjem v legalnih frekvenčnih kanalih, za doseganje rezultatov napajanje, zahteve za kabliranje in zahteve za dinamično izbiro frekvence (DFS). Vse radijske naprave MikroTik morajo biti strokovno nameščene.*

Ta hitri vodnik serije "Chateau" zajema modele: D53G-5HacD2HnD-TC&RG502Q-EA (Chateau 5G).

Toto je brezžična omrežna naprava. Ime modela izdelka nájdete na nalepki (ID).



Za popoln posodobitev uporabniškega priročnika obiščite stran z navodili na strani <https://mt.lv/um-sl>. Ali pa skenirajte QR kodo s svojim mobilnim telefonom.



Tehnične specifikacije, brošure in več informacij o izdelkih na <https://mikrotik.com/products>

Navodila za konfiguracijo programske opreme v vašem jeziku z dodatnimi informacijami najdete na naslovu <https://mt.lv/help-sl>

Naprave MikroTik so namenjene profesionalni uporabi. Če nimate kvalifikacij, poiščite svetovalca <https://mikrotik.com/consultants>

Ta naprava sprejme vhod 24V napajalnika, ki je na voljo v originalni embalaži te naprave.

Prvi koraki:

- Pred priključitvijo na vir napajanja na napravo pritrdite priložene antene;
- Povežite računalnik z enim od vrat Ethernet.
- V režo pod napravo vstavite mikro SIM kartico.
- Napajalnik priključite na DC vtičnico.
- V spletnem brskalniku odprite <https://192.168.88.1>, da začnete konfiguracijo.
- Uporabniško ime: *admin* in ni gesla.
- Posodobite napravo tako, da na desni strani kliknete (*Check_for_updates*) in posodobite programsko opremo RouterOS na najnovejšo različico. Vstaviti mora veljavno kartico SIM.
- Če želite ročno posodobiti napravo, obiščite <https://mikrotik.com/download>
- Izberite (*ARM*) pakete za to napravo in jo naložite v svoj računalnik.
- Naložite pakete v meni (*WebFig*) (*Files*) in znova zaženite napravo.
- Posodobitev programske opreme RouterOS na najnovejšo različico bo zagotovila najboljše delovanje, stabilnost in varnostne posodobitve.
- V meniju (*QuickSet*) nastavite naslednje: Izberite državo in uporabite nastavitve države.
- V levem polju nastavite geslo za brezžično omrežje.
- V spodnjem polju nastavite geslo usmerjevalnika.

Varnostne informacije:

- Pred delom na kateri koli opremi MikroTik bodite pozorni na nevarnosti, povezane z električnim vezjem, in se seznanite s standardnimi praksami za preprečevanje nesreč. Namestitveni program mora biti seznanjen z omrežnimi strukturami, izrazi in koncepti.
- Uporabljajte samo napajalnik in dodatke, ki jih je odobril proizvajalec in ki jih najdete v originalni embalaži tega izdelka.
- To opremo mora vgraditi usposobljeno in usposobljeno osebje v skladu s temi navodili za namestitev. Monter je odgovoren za to, da je namestitev opreme skladna z lokalnimi in državnimi električnimi kodeksi. Naprave ne poskušajte razstaviti, popraviti ali spremeniti.
- Ta izdelek je namenjen namestitvi v zaprtih prostorih. Izdelek hranite ločeno od vode, ognja, vlage ali vročega okolja.
- Ne moremo jamčiti, da ne bo prišlo do nesreč ali poškodb, če napravo ne uporabljate pravilno. Uporabljajte ta izdelek previdno in delujte na lastno odgovornost!
- V primeru okvare naprave jo izklopite iz napajanja. Najhitreje to storite tako, da napajalnik odklopite iz vtičnice.
- To je izdelek razreda A. V domačem okolju lahko ta izdelek povzroča radijske motnje, v tem primeru se od uporabnika zahteva, da sprejme ustrezne ukrepe.

Izpostavljenost radiofrekvenčnim sevanjem: Ta oprema MikroTik ustreza mejam izpostavljenosti sevanju Evropske unije, določenim za nenadzorovano okolje. To napravo MikroTik je treba namestiti in uporabljati največ 20 centimetrov od vašega telesa, poklicnega uporabnika ali splošne javnosti.

Proizvajalec: Mikrotiks SIA, Brivibas gatve 214i Riga, Latvija, LV1039.

SV - Svenska. Snabb guide:



Den här enheten måste uppgraderas till RouterOS 7.1beta6 eller den senaste versionen för att säkerställa överensstämmelse med lokala myndighetsbestämmelser.

Det är slutanvändarnas ansvar att följa lokala landsregler, inklusive drift inom lagliga frekvenskanaler, output kraft, kablingskrav och DFS-krav (Dynamic Frequency Selection). Alla MikroTik-radioenheter måste vara professionellt installerat.

Den här snabbguiden "Chateau" -serien täcker modeller: D53G-5HacD2HnD-TC&RG502Q-EA (Chateau 5G).

Det här är trådlöst nätverksenhet. Du hittar produktmodellnamnet på etiketten (ID).

Besök användarmanualsidan på <https://mt.lv/um-sv> för en fullständig uppdaterad användarmanual. Eller skanna QR-koden med din mobiltelefon.

Tekniska specifikationer, broschyrer och mer information om produkter på <https://mikrotik.com/products>

Konfigurationshandbok för programvara på ditt språk med ytterligare information kan hittas på <https://mt.lv/help-sv>

MikroTik-enheter är för professionellt bruk. Om du inte har behörighet, sök en konsult <https://mikrotik.com/consultants>

Denna enhet accepterar ingång från 24V DC-nätadapter, som finns i originalförpackningen på denna enhet.

Första stegen:

- Anslut antennerna till enheten innan du ansluter till strömkällan;
- Anslut din dator till en av Ethernet-portarna.
- Sätt i mikro-SIM-kortet i facket under enheten.
- Anslut nätadaptern till DC-uttaget.
- Öppna <https://192.168.88.1> i din webbläsare för att starta konfigurationen.
- Användarnamn: *admin* och det finns inget lösenord.
- Uppdatera enheten genom att klicka på (*Check_for_updates*) till höger och uppdatera din RouterOS-programvara till den senaste versionen. Måste ha ett giltigt SIM-kort isatt.
- För att manuellt uppdatera enheten, gå till <https://mikrotik.com/download>
- Välj (*ARM*) paket för den här enheten och ladda ner det till din dator.
- Ladda upp nedladdade paket till (*WebFig*) (*Files*) -menyn och starta om enheten.
- Att uppdatera din RouterOS-programvara till den senaste versionen kommer att garantera bästa prestanda, stabilitet och säkerhetsuppdateringar.
- *Ställ* in följande i (*QuickSet*) -menyn: Välj ditt land, för att tillämpa landets regleringsinställningar.
- Ställ in ditt lösenord för det trådlösa nätverket i det vänstra fältet.
- Ställ in ditt routerlösenord i det nedre fältet.

Säkerhetsinformation:

- Innan du arbetar med någon MikroTik-utrustning ska du vara medveten om farorna med elektriska kretsar och känna till vanliga metoder för att förebygga olyckor. Installatören bör känna till nätverksstrukturer, termer och koncept.



- Använd endast den strömförsörjning och tillbehör som godkänts av tillverkaren och som finns i originalförpackningen för denna produkt.
- Denna utrustning ska installeras av utbildad och kvalificerad personal enligt dessa installationsinstruktioner. Installatören ansvarar för att installationen av utrustningen överensstämmer med lokala och nationella elektriska koder. Försök inte ta isär, reparera eller modifiera enheten.
- Denna produkt är avsedd att installeras inomhus. Håll produkten borta från vatten, eld, luftfuktighet eller heta miljöer.
- Vi kan inte garantera att det inte kommer att inträffa olyckor eller skador om enheten används felaktigt. Använd denna produkt med försiktighet och använd den på egen risk!
- Vid fel på enheten, koppla bort den från strömmen. Det snabbaste sättet är att koppla ur nätadaptern från eluttaget.
- Detta är en klass A-produkt. I hemmiljö kan den här produkten orsaka radiostörningar, i vilket fall användaren kan behöva vidta lämpliga åtgärder.

Exponering för radiofrekvensstrålning: Denna MikroTik-utrustning överensstämmer med Europeiska unionens strålningsexponeringsgränser som anges för en okontrollerad miljö. Denna MikroTik-enhet ska installeras och användas högst 20 centimeter från din kropp, yrkesanvändare eller allmänheten.

Tillverkare: Mikrotik SIA, Brivibas gatve 214i Riga, Lettland, LV1039.

PRC - 中文. 快速指南



该设备需要升级到RouterOS 7.1beta6或最新版本，以确保符合地方当法规。

最终用户有责任遵守当地的法规，包括在合法频道内操作，输出电源，布线要求和动态频率选择 (DFS) 要求。所有MikroTik无线电设备必须专业安装。

此“城堡”系列快速指南涵盖以下型号：D53G-5HacD2HnD-TC&RG502Q-EA (Chateau 5G)。

这是无线网络设备。您可以在包装箱标签 (ID) 上找到产品型号名称。

请访问<https://mt.lv/um-zh>上的用户手册页面，以获取最新的用户手册。或使用手机扫描QR码。

有关产品的技术规格，手册和更多信息，请访问<https://mikrotik.com/products>

可以在以下位置找到使用您的语言的软件配置手册以及更多信息 <https://mt.lv/help-zh>

MikroTik设备是专业用途。如果您没有资格，请寻求顾问<https://mikrotik.com/consultants>

本设备接受本设备原始包装中提供的24V DC电源适配器的输入。

第一步：

- 连接电源之前，请先将随附的天线连接到设备；
- 将计算机连接到以太网端口之一。
- 将Micro SIM卡插入设备下方的插槽中。
- 将电源适配器连接到DC插孔。
- 在Web浏览器中打开<https://192.168.88.1>，开始配置。
- 用户名：admin，没有密码。
- 单击右侧的 (Check for updates) 更新设备，然后将RouterOS软件更新为最新版本。必须插入有效的SIM卡。
- 要手动更新设备，请访问<https://mikrotik.com/download>
- 选择该设备的 (ARM) 软件包并将其下载到您的PC。
- 将下载的软件包上传到 (WebFig) (Files) 菜单，然后重新启动设备。
- 将RouterOS软件更新到最新版本将确保最佳性能，稳定性和安全性更新。
- 在 (QuickSet) 菜单中设置以下内容：选择您的国家/地区，以应用国家/地区法规设置。
- 在左侧字段中设置您的无线网络密码。
- 在底部字段中设置路由器密码。

安全信息：

- 在使用任何MikroTik设备之前，请注意电路所涉及的危险，并熟悉防止事故的标准做法。安装程序应熟悉网络结构，术语和概念。
- 仅使用制造商认可的电源和附件，这些电源和附件可在该产品的原始包装中找到。
- 根据这些安装说明，应由经过培训的合格人员来安装本设备。安装程序负责确保设备的安装符合当地和国家的电气法规。请勿尝试拆卸，修理或改装设备。
- 该产品旨在安装在室内。请将本产品远离水，火，潮湿或高温的环境。
- 如果设备使用不当，我们不能保证不会发生任何事故或损坏。请谨慎使用本产品，风险自负！
- 如果设备发生故障，请断开电源。最快的方法是从电源插座上拔下电源适配器。
- 这是A类产品。在家庭环境中，此产品可能会造成无线电干扰，在这种情况下，可能要求用户采取适当的措施。

此MikroTik设备符合欧盟限制暴露于不受控制的环境中的辐射的限制。此MikroTik设备的安装和运行距离您的身体，职业使用者或公众的距离不得超过20厘米。

制造商：Mikrotik SIA，拉脱维亚Brivibas gatve 214i Riga，LV1039。

RU - Русский. Краткое пособие. Евразийский экономический союз информация:



Это устройство должно быть обновлено до RouterOS 7.1beta6 или до последней стабильной версии, чтобы обеспечить соответствие местным нормативным требованиям!

Конечные пользователи несут ответственность за соблюдение местных нормативных требований, включая работу в рамках допустимых частотных каналов, выходную мощность, требования к кабельным системам и требования к динамическому выбору частоты (DFS). Все радиоустройства MikroTik должны быть установлены в соответствии с инструкциями.

Краткое руководство по серии "Chateau" охватывает модели: D53G-5HacD2HnD-TC&RG502Q-EA (Chateau 5G)。

Это беспроводное сетевое устройство. Название модели указано на корпусе устройства。

Пожалуйста, посетите страницу руководства пользователя на <https://mt.lv/um-ru>， чтобы ознакомиться с полным актуальным руководством пользователя. Или отсканируйте QR-код с помощью мобильного телефона。

Технические характеристики, брошюры и дополнительная информация о продуктах на <https://mikrotik.com/products>

Наиболее важные технические характеристики этого продукта можно найти на последней странице этого Краткого руководства。

Руководство по настройке программного обеспечения на вашем языке с дополнительной информацией можно найти по адресу <https://mt.lv/help-ru>

Если вам нужна помощь с настройкой, обратитесь к консультанту <https://mikrotik.com/consultants>

Данное устройство допускает ввод адаптера питания 24 В постоянного тока, который входит в оригинальную упаковку данного устройства。



Первые шаги:

- Перед подключением к источнику питания прикрепите к устройству прилагаемые антенны;
- Подключите компьютер к одному из портов Ethernet.
- Вставьте микро SIM-карту в слот, расположенный под устройством.
- Подключите адаптер питания к разъему постоянного тока.
- Откройте <https://192.168.88.1> в веб-браузере, чтобы начать настройку.
- Имя пользователя: *admin* и нет пароля.
- Обновите устройство, щелкнув (*Check_for_updates*) справа и обновив программное обеспечение RouterOS до последней версии. Должна быть установлена действующая SIM-карта.
- Чтобы обновить устройство вручную, перейдите по [ссылке https://mikrotik.com/download](https://mikrotik.com/download).
- Выберите (*ARM*) пакеты для этого устройства и загрузите его на свой ПК.
- Загрузите загруженные пакеты в меню (*WebFig*) (*Fails*) и перезагрузите устройство.
- Обновление программного обеспечения RouterOS до последней версии обеспечит лучшую производительность, стабильность и обновления безопасности.
- В меню (*QuickSet*) настройте следующее: Выберите свою страну, чтобы применить настройки и нормативы страны.
- Установите пароль вашей беспроводной сети в левом поле.
- Установите пароль маршрутизатора в нижнем поле.

Информация по технике безопасности:

- Перед началом работы на любом оборудовании MikroTik ознакомьтесь с опасностями, связанными с электрическими цепями, и ознакомьтесь со стандартными методами предотвращения несчастных случаев. Установщик должен быть знаком с сетевыми структурами, терминами и концепциями.
- Используйте только те источники питания и аксессуары, которые утверждены производителем и находятся в оригинальной упаковке этого продукта.
- Это оборудование должно быть установлено обученным и квалифицированным персоналом согласно этим инструкциям по установке. Установщик несет ответственность за соблюдение местных и национальных норм и правил, в том числе электротехнических и правил по эксплуатации в пределах допустимых каналов частот и выходной мощности.
- Этот продукт предназначен для установки в помещении. Держите этот продукт вдали от воды, огня, влаги или горячей среды.
- Мы не можем гарантировать, что в результате неправильного использования устройства не произойдет несчастных случаев или повреждений. Пожар луйста, используйте этот продукт с осторожностью.
- В случае сбоя устройства отключите его от питания. Самый быстрый способ сделать это - отсоединить адаптер питания от электрической розетки.
- Во избежание загрязнения окружающей среды отделите устройство от бытовых отходов и утилизируйте его безопасным способом, например, в специально отведенных местах. Ознакомьтесь с процедурами правильной транспортировки оборудования к указанным точкам сбора в вашем районе.
- Это продукт класса а. В домашних условиях этот продукт может вызывать радиопомехи, и в этом случае от пользователя может потребоваться принятие соответствующих мер.

Воздействие радиочастотного излучения. Это устройство MikroTik должно устанавливаться и эксплуатироваться не ближе 20 сантиметров от человека.

Частотный диапазон	Мощность передатчика
2400-2483.5 МГц, 5150-5350 МГц, 5850-6100 МГц.	≤100 мВт

*Доступные частотные каналы могут различаться в зависимости от модели продукта и сертификации.

Информация о дате изготовления устройства указана в конце серийного номера на его наклейке через дробь. Первая цифра означает номер года (последняя цифра года), две последующие означают номер недели.


Изготовитель: SIA Mikrotikls, Aizkraukles iela 23, Riga, LV-1006, Латвия, support@mikrotik.com. Сделано в Китае, Латвии или Литве. **См. на упаковке.**

Для получения подробных сведений о гарантийном обслуживании обратитесь к продавцу. Информация об импортерах продукции MikroTik в Российскую Федерацию: <https://mikrotik.com/buy/europe/russia>

Продукты MikroTik, которые поставляются в Евразийский таможенный союз, оцениваются с учетом соответствующих требований и помечены знаком EAC, как показано ниже:



UA - Українська. Короткий посібник:

 Цей пристрій потрібно оновити до RouterOS 7.1beta6 або останньої версії, щоб забезпечити відповідність місцевим нормам влади !

Кінцеві користувачі несуть відповідальність за дотримання місцевих правил, включаючи функціонування в межах законних частотних каналів, вихідну потужність, вимоги до кабелів та вимоги щодо вибору динамічної частоти (DFS). Усі радіопристрої MikroTik повинні бути професійно встановлені.

Цей короткий посібник серії "Chateau" охоплює моделі: D53G-5HacD2HnD-TC&RG502Q-EA (Chateau 5G).

Ці пристрої бездротової мережі. Ви можете знайти назву моделі продукту на етикетці корпусу (ID).

Будь ласка, відвідайте сторінку посібника користувача на <https://mt.lv/um-uk> для повної оновленої посібника користувача. Або скануйте QR-код за допомогою мобільного телефону.

Технічні характеристики, брошури та додаткова інформація про продукцію на <https://mikrotik.com/products>

Посібник з налаштування програмного забезпечення на вашій мові з додатковою інформацією можна знайти за посиланням <https://mt.lv/help>

Пристрої MikroTik призначені для професійного використання. Якщо у вас немає кваліфікації, зверніться до консультанта <https://mikrotik.com/consultants>

Цей пристрій приймає вхід 24В адаптера живлення постійного струму, який надається в оригінальній упаковці цього пристрою.

Перші кроки:

- Перед підключенням до джерела живлення приєднайте до пристрою надані антени;
- Підключіть комп'ютер до одного з портів Ethernet.
- Вставте мікро-SIM-карту в слот, розташований під пристроєм.
- Підключіть адаптер живлення до гнізда постійного струму.
- Відкрийте <https://192.168.88.1> у своєму веб-переглядачі, щоб запустити конфігурацію.

- Ім'я користувача: адміністратор і немає пароля.
- Оновіть пристрій, натиснувши (Check_for_updates) праворуч та оновивши програмне забезпечення RouterOS до останньої версії. Повинна бути вставлена дійсна SIM-карта.
- Щоб оновити пристрій вручну, перейдіть за посиланням <https://mikrotik.com/download>
- Виберіть (ARM) пакети для цього пристрою та завантажте його на свій ПК.
- Завантажте завантажені пакети до меню (WebFig) (Файли) та перезавантажте пристрій.
- Оновлення програмного забезпечення RouterOS до останньої версії забезпечить найкращі оновлення продуктивності, стабільності та безпеки.
- У меню (QuickSet) встановіть наступне: Виберіть свою країну, щоб застосувати настройки регулювання країни.
- Встановіть пароль своєї бездротової мережі в лівому полі.
- Встановіть свій пароль маршрутизатора в нижньому полі.

Інформація про безпеку:

- Перш ніж працювати над будь-яким обладнанням MikroTik, пам'ятайте про небезпеки, пов'язані з електричною схемою, та ознайомтеся зі стандартними методами запобігання аварій. Інстальатор повинен бути знайомий з мережевими структурами, термінами та поняттями.
- Використовуйте тільки джерело живлення та аксесуари, затверджені виробником, і які можна знайти в оригінальній упаковці цього виробу.
- Це обладнання повинно встановлюватися кваліфікованим та кваліфікованим персоналом відповідно до цих інструкцій з монтажу. Інстальатор несе відповідальність за те, щоб Установа обладнання відповідала місцевим та національним електричним кодам. Не намагайтеся розбирати, ремонтувати чи змінювати пристрій.
- Цей виріб призначений для встановлення в приміщенні. Тримайте цей продукт подалі від води, вогню, вологості або жаркого середовища.
- Ми не можемо гарантувати, що через неправильне використання пристрою не трапляються аварії та пошкодження. Будь ласка, використовуйте цей продукт обережно та працюйте на свій страх і ризик!
- У разі відмови пристрою, відключіть його від живлення. Найшвидший спосіб зробити це - від'єднавши адаптер живлення від розетки.
- Це виріб класу А. У побутових умовах цей виріб може спричинити радіоперешкоди, і в цьому випадку від користувача може знадобитися вжити відповідних заходів.

Вплив радіочастотного випромінювання: Це обладнання MikroTik відповідає нормам радіаційного опромінення FCC, IC та Європейського Союзу, встановленим для неконтрольованого середовища. Цей пристрій MikroTik слід встановлювати та експлуатувати не ближче 20 сантиметрів від вашого тіла, професіонала чи широкого загалу.

Виробник: Mikrotikls SIA, Brivibas gatve 214i Rīga, Латвія, LV1039.

Робоча частота (Максимальна вихідна потужність): 2400-2483.5 МГц (20 дБм), 5150-5250 МГц (23 дБм), 5250-5350 МГц (20 дБм), 5470-5725 МГц (27 дБм).

CE Declaration of Conformity


BG	С настоящото Mikrotikls SIA декларира, че този тип радиосъоръжение D53G-5HacD2HnD-TC&RG502Q-EA е в съответствие с Директива 2014/53 /ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://mikrotik.com/products
CS	Tímto Mikrotikls SIA prohlašuje, že typ rádiového zařízení D53G-5HacD2HnD-TC&RG502Q-EA je v souladu se směrnici 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://mikrotik.com/products
DA	Hermed erklærer Mikrotikls SIA, at radioudstyrstypen D53G-5HacD2HnD-TC&RG502Q-EA er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://mikrotik.com/products
DE	Hiermit erklärt Mikrotikls SIA, dass der Funkanlagentyp D53G-5HacD2HnD-TC&RG502Q-EA der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://mikrotik.com/products
EL	Με την παρούσα ο/η Mikrotikls SIA, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός D53G-5HacD2HnD-TC&RG502Q-EA πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://mikrotik.com/products
EN	Hereby, Mikrotikls SIA declares that the radio equipment type D53G-5HacD2HnD-TC&RG502Q-EA is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://mikrotik.com/products
ES	Por la presente, Mikrotikls SIA declara que el tipo de equipo radioeléctrico D53G-5HacD2HnD-TC&RG502Q-EA es conforme con la Directiva 2014/53 /UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://mikrotik.com/products
ET	Käesolevaga deklareerib Mikrotikls SIA, et käesolev raadioseadme tüüp D53G-5HacD2HnD-TC&RG502Q-EA vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://mikrotik.com/products
FI	Mikrotikls SIA vakuuttaa, että radiolaitetyyppi D53G-5HacD2HnD-TC&RG502Q-EA on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://mikrotik.com/products
FR	Le soussigné, Mikrotikls SIA, déclare que l'équipement radioélectrique du type D53G-5HacD2HnD-TC&RG502Q-EA est conforme à la directive 2014/53 /UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://mikrotik.com/products
HR	Mikrotikls SIA ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa D53G-5HacD2HnD-TC&RG502Q-EA u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://mikrotik.com/products
HU	Mikrotikls SIA igazolja, hogy a D53G-5HacD2HnD-TC&RG502Q-EA típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányszavaknak. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://mikrotik.com/products
IT	Il fabbricante, Mikrotikls SIA, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio D53G-5HacD2HnD-TC&RG502Q-EA è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://mikrotik.com/products
IS	Hér með lýsir Mikrotikls SIA því yfir að D53G-5HacD2HnD-TC&RG502Q-EA er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014 /53/EU. Fullur texti ESB samræmisfyrirlysingar er að finna á eftirfarandi veffangi: https://mikrotik.com/products

LT	Aš, Mikrotīkls SIA, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas D53G-5HacD2HnD-TC&RG502Q-EA atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://mikrotik.com/products
LV	Ar šo Mikrotīkls SIA deklarē, ka radioiekārta D53G-5HacD2HnD-TC&RG502Q-EA atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://mikrotik.com/products
MT	B'dan, Mikrotīkls SIA, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju D53G-5HacD2HnD-TC&RG502Q-EA huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://mikrotik.com/products
NL	Hierbij verklaar ik, Mikrotīkls SIA, dat het type radioapparatuur D53G-5HacD2HnD-TC&RG502Q-EA conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://mikrotik.com/products
NO	Mikrotīkls SIA erklærer herved at utstyret D53G-5HacD2HnD-TC&RG502Q-EA er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EU. Den fulle teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internetadresse: https://mikrotik.com/products
PL	Mikrotīkls SIA niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego D53G-5HacD2HnD-TC&RG502Q-EA jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://mikrotik.com/products
PT	O(a) abaixo assinado(a) Mikrotīkls SIA declara que o presente tipo de equipamento de rádio D53G-5HacD2HnD-TC&RG502Q-EA está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://mikrotik.com/products
RO	Prin prezenta, Mikrotīkls SIA declară că tipul de echipamente radio D53G-5HacD2HnD-TC&RG502Q-EA este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declaraiei UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://mikrotik.com/products
SK	Mikrotīkls SIA týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu D53G-5HacD2HnD-TC&RG502Q-EA je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://mikrotik.com/products
SL	Mikrotīkls SIA potrjuje, da je tip radijske opreme D53G-5HacD2HnD-TC&RG502Q-EA skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://mikrotik.com/products
SV	Härmed försäkrar Mikrotīkls SIA att denna typ av radioutrustning D53G-5HacD2HnD-TC&RG502Q-EA överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://mikrotik.com/products

WLAN / WCDMA / LTE / 5G

Darba frekvence / maksimālā izejas jauda	WLAN 2.4 Ghz	2400-2483.5 MHz / 20 dBm
	WLAN 5Ghz	5150-5250 MHz / 23 dBm
	WLAN 5Ghz	5250-5350 MHz / 20 dBm
	WLAN 5Ghz	5470-5725 MHz / 27 dBm
	WCDMA Band I	1922.4 MHz / 23dBm ± 2.7 dB
	WCDMA Band III	1712.4 MHz / 23dBm ± 2.7 dB
	WCDMA Band V	826.4 MHz / 23dBm ± 2.7 dB
	WCDMA Band VIII	882.4 MHz / 23dBm ± 2.7 dB
	LTE Band 1	2100 MHz / 23dBm ± 2.7 dB
	LTE Band 3	1700 MHz / 23dBm ± 2.7 dB
	LTE Band 5	850 MHz / 23dBm ± 2.7 dB
	LTE Band 7	2600 MHz / 23dBm ± 2.7 dB
	LTE Band 8	900 MHz / 23dBm ± 2.7 dB
	LTE Band 20	800 MHz / 23dBm ± 2.7 dB
	LTE Band 28	700 MHz / 23dBm ± 2.7 dB
	LTE Band 32	1500 MHz / 23dBm ± 2.7 dB
	LTE Band 34	2000 MHz / 23dBm ± 2.7 dB
	LTE Band 38	2600 MHz / 23, 26dBm ± 2.7 dB
LTE Band 40	2300 MHz / 23, 26dBm ± 2.7 dB	
LTE Band 41	2500 MHz / 23, 26dBm ± 2.7 dB	

LTE Band 42	3500 MHz / 23, 26dBm ± 3 dB
LTE Band 43	3700 MHz / 23dBm ± 3 dB
5G NR Band n1	2100 MHz / 23dBm ± 2 dB
5G NR Band n3	1800 MHz / 23dBm ± 2 dB
5G NR Band n7	2600 MHz / 23dBm ± 2 dB
5G NR Band n8	900 MHz / 23dBm ± 2 dB
5G NR Band n20	800 MHz / 23dBm ± 2 dB
5G NR Band n28	700 MHz / 23dBm ± 2 dB
5G NR Band n38	2600 MHz / 23dBm ± 2 dB
5G NR Band n40	2300 MHz / 23dBm ± 2 dB
5G NR Band n41	2500 MHz / 26dBm ± 2 dB
5G NR Band n77	3700 MHz / 26dBm ± 2 dB
5G NR Band n78	3500 MHz / 26dBm ± 2 dB

 This MikroTik device meets Maximum transmit power limits per ETSI regulations. For more detailed information see Declaration of Conformity above / Dieses MikroTik-Gerät erfüllt die maximalen Sendeleistung Grenzwerte gemäß ETSI-Vorschriften. Weitere Informationen finden Sie oben in der Konformitätserklärung / Cet appareil MikroTik respecte les limites de puissance de transmission maximale conformément aux réglementations ETSI. Pour plus d'informations, voir la déclaration de conformité ci-dessus / Questo dispositivo MikroTik è conforme ai limiti di potenza massima di trasmissione in conformità con le normative ETSI. Per ulteriori informazioni, consultare la dichiarazione di conformità sopra / Este dispositivo MikroTik cumple con los valores límite de potencia máxima de transmisión de acuerdo con la normativa ETSI. Para obtener información más detallada, consulte la Declaración de conformidad anterior / Это устройство MikroTik соответствует предельным значениям максимальной мощности передачи в соответствии с правилами ETSI. Для получения более подробной информации см. Декларацию соответствия выше.



The WLAN function for this device is restricted to indoor use only when operating in the 5150 to 5350 MHz frequency range. / Die WLAN-Funktion dieses Geräts ist nur für die Verwendung in Innenräumen im Frequenzbereich 5150 bis 5350 MHz beschränkt. / La fonction WLAN de cet appareil est limitée à une utilisation en intérieur uniquement lorsqu'il fonctionne dans la gamme de fréquences 5150 à 5350 MHz. / La funzione WLAN per questo dispositivo è limitata all'uso interno solo quando si opera nella gamma di frequenza da 5150 a 5350 MHz. / La función WLAN para este dispositivo está restringida al uso en interiores solo cuando se opera en el rango de frecuencia de 5150 a 5350 MHz. / Функция WLAN для этого устройства ограничена использованием внутри помещения только при работе в диапазоне частот от 5150 до 5350 МГц.

(EN) Technical Specifications / (DE) Technische Spezifikationen / (FR) Spécifications techniques / (IT) Specifiche tecniche / (ES) Especificaciones técnicas / (RU) Технические характеристики:

(EN) Product Power Input Options (DE) Produkt Stromquellen Optionen (FR) Options d'entrée d'alimentation du produit (IT) Opzioni di ingresso alimentazione del prodotto (ES) Opciones de entrada de energía del producto (RU) Варианты входной мощности продукта	(EN) DC Adapter Output Specification, (V/A) (DE) Ausgangsspezifikationen des Gleichstromadapters, (V /A) (FR) Spécifications de sortie de l'adaptateur de courant continu, (V/A) (IT) Specifiche di uscita dell'adattatore di corrente continua, (V/A) (ES) Especificaciones de salida del adaptador de corriente continua, (V/A) (RU) Выходные характеристики адаптера постоянного тока, (В/А)	(EN) IP class of the enclosure (DE) IP-Klasse des Gehäuses (FR) Classe IP du boîtier (IT) Classe IP della custodia (ES) Clase de IP del recinto (RU) Класс защиты корпуса IP	(EN) Operating Temperature (DE) Betriebstemperatur (FR) température de fonctionnement (IT) temperatura di esercizio (ES) Temperatura de funcionamiento (RU) Рабочая Температура
DC Jack 12-28 V	24 / 1.5	IP20	±0°..+70°C

#62727